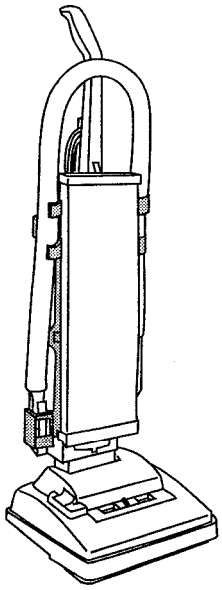
HOOVER®

Upright Vacuum Cleaner



Review this manual before operating cleaner

Owner's Manual
English, Spanish, French

Thank you for selecting a HOOVER product.

This cleaner was inspected and packaged carefully before being shipped from the factory. If you should happen to need assistance during assembly or operation, call

I-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) or

I-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

Fill in and retain

The model and serial number are located on the bottom of the cleaner.

For your personal records, please enter the COMPLETE model and serial number in the spaces provided and retain this information.

Your cleaner is model_____

and has serial number_____

It is suggested that you attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER product.

Index

Assembling Cleaner 4-9
Cleaner Descriptions 10
Cleaning Effectiveness Per Amp Rating 22
How To Use
- Cleaning Tools 13-15
- To Clean Stairs 13
- Upright Cleaner.. 11-13

If You Have a Problem 20
Important Safeguards 1
Lubrication 20
Maintenance
- Authorized Service 22
- Replacing Agitator 19.20
- Replacing Belt.. 17-19
- Replacing Headlight 17
- Replacing Paper Bag.. 15-16

Unpacking Cleaner.. 4
Warranty.. 23

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

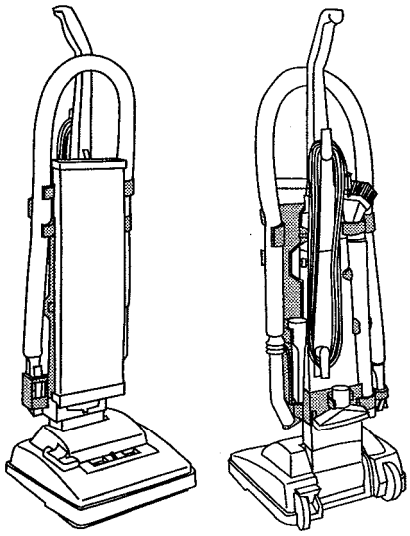
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Warning. **To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:**

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner and the bag.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Do not use without dust bag or filters in place. Change bag frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by The Hoover Company; others may cause hazards.

Save these instructions!

© 1993 The Hoover Company



Assembling cleaner

It is extremely important to read and follow all instruction steps in order.

The assembled cleaner will look like this drawing.

If you need assistance with any step of the assembly, call **1-800-944-9200** for an automated referral of service outlet locations (U.S. only) or

1-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center.

This cleaner is intended for household use.

Ensamblado de la aspiradora

Es muy importante leer y seguir todas las instrucciones en orden.

La aspiradora ensamblada deberá verse como este dibujo.

Si necesita asistencia durante el armado o la operación, llame al **1-800-944-9200** para una referencia automatica de la ubicación de los centros autorizados de servicio (EE.UU. solamente) o

1-330-499-9499 para hablar con un representante en nuestro Centro de Respuesta al Cliente.

Esta aspiradora está diseñada para uso doméstico.

Assemblage de l'aspirateur

Il est extrêmement important de lire et de suivre toutes les instructions dans l'ordre.

Tout assemble, l'aspirateur doit ressembler au schema ci-contre.

Si vous avez besoin d'aide pour l'assemblage, appelez le :

1-800-463-3923

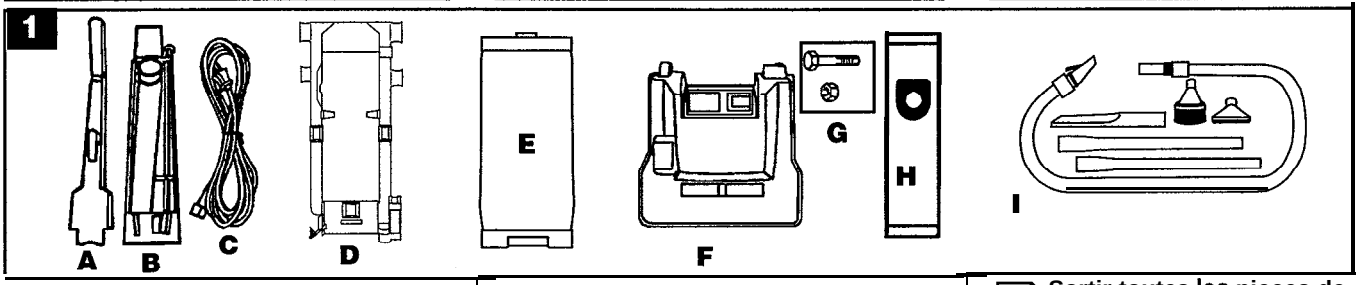
(Hoover Canada - Montreal)

Cet aspirateur est prévu pour un usage ménager.

STEP1 Unpack carton

PASO 1 Desempaque la caja

ÉTAPE 1 : Déballage



☐ **Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts, especially small items, such as G, are located before disposing of cardboard packing.**

- **A. Upper handle**
- **B. Lower handle**
- **C. Cord**
- **D. Tool rack**
- **E. Outer bag**
- **F. Cleaner body**
- **G. Handle bolt and nut packet (one extra nut included)**
- **H. Filter bag**
- **I. Hose, cleaning tools and wands** (some models come with one wand; others come with two.)

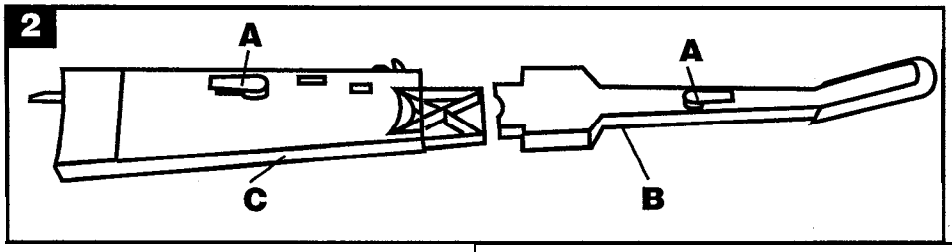
1 Desempaque la aspiradora de la caja de carton e identifique las piezas que se muestran. Asegúrese de ubicar todas las piezas, especialmente las pequeñas, como la G, antes de desechar el embalaje de carton.

- **A. Mango superior**
- **B. Mango inferior**
- **C. Cordon**
- **D. Soporte para accesorios**
- **E. Bolsa exterior**
- **F. Cuerpo de la aspiradora**
- **G. Paquete de pernos y tuercas (se incluye una tuerca adicional)**
- **H. Bolsa de filtro**
- **I. Manguera, accesorios de limpieza y tubos** (algunos modelos vienen con un tubo, otros con dos.)

☐ **Sortir toutes les pieces de l'emballage et identifier chaque article illustré. S'assurer que toutes les pieces, et en particulier les petits articles tels que G, soient identifiees avant de jeter l'emballage en carton.**

- **A. Poignée supérieure**
- **B. Manche**
- **C. Cordon**
- **D. Porte-accessoires**
- **E. Sac extérieur .**
- **F. Corps de l'aspirateur**
- **G. Sachet d'écrous et de boulons du manche (un écrou supplementaire est inclus)**
- **H. Sac-filtre jetable**
- **I. Boyau, accessoires de nettoyage et rallonge(s)** (certains modèles son équipés d'une rallonge, d'autres de deux.)

STEP2 Assemble handle



2 Place upper (B) and lower handle (C) sections on a flat surface with cord hooks (A) on top. With hands on sides of handle sections, push handle sections together firmly until they "click" into place.

***Do not press against the rod (B) extending from the lower handle (Fig. 3). If the rod breaks or bends, the cleaner will not work properly. Do not push handle together with your hands on the ends of the sections.**

PASO 2 Ensamble el mango

2 Coloque las secciones superior (B) e inferior (C) del mango en una superficie plana con todos los ganchos (A) para el cordon hacia arriba. Con las manos en los costados de las secciones del mango, empuje las secciones juntandolas firmemente hasta que encajen en su lugar.

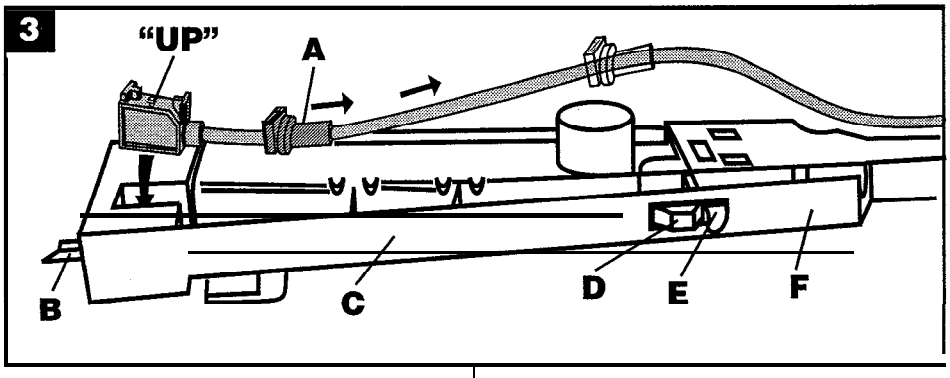
***Tenga cuidado de no presionar contra la varilla (B) que se extiende desde el mango inferior (Fig. 3). La aspiradora no funcionará debidamente si la varilla se rompe o se dobla. No junte los mangos con sus manos desde los extremos de las secciones.**

ÉTAPE 2 Assemblage du manche

2 Disposez le haut (B) et le bas du manche (C) sur une surface plane, les crochets du cordon (A) vers le haut. Poussez fermement les deux parties l'une dans l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

***Veillez à ne pas forcer sur la tige (B) depassant du bas du manche (Fig. 3). L'aspirateur ne fonctionnera pas correctement si elle est cassée ou tordue. N'emboitez pas les deux parties du manche en les tenant par les extrémités.**

STEP 3 Attach cord



3 **Note:** The **small red tab (E)** above the ON/OFF switch (D) is for **shipping purposes only** and may fall off during assembly. If it does not fall off, the tab will be removed during the final steps of assembly.

Turn handle over. Insert **large** rectangular end of cord into pocket in bottom of handle, with side marked "UP" visible.

4 Make sure rectangular end is pushed into handle as far as possible.

Slide cord protector (A) toward upper handle (F).

Continued ➜

PASO 3 Conecte el cordón

3 **Nota:** La aleta roja pequeña (E) sobre el interruptor de ON/OFF (D) es para **fines de transporte solamente y** puede desprenderse durante el ensamblado. Si la aleta no se desprende, será extraída durante los pasos finales del ensamblado.

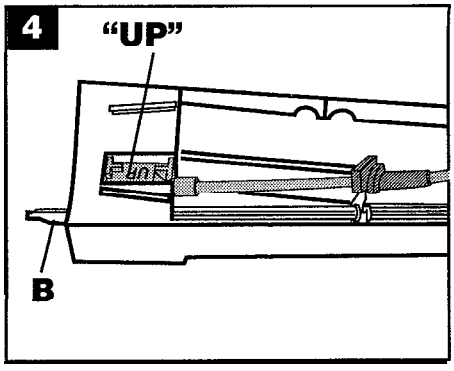
Invierta el mango. Inserte el extremo rectangular **grande** del cordon en la cavidad en la parte inferior del mango, con el lado marcado "UP" visible.

4 Asegurese que el extremo rectangular sea empujado dentro del mango el máximo posible.

Deslice el protector del cordon (A) hacia el mango superior (F).

Continúa ➜

ÉTAPE 3 Mise en place du cordon



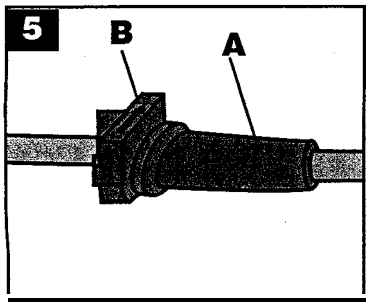
3 **Remarque : La petite languette rouge (E)** placée au-dessus de l'interrupteur MARCHE/ARRET (D) n'est prévue **que pour la protection lors de l'expedition** et peut tomber lors du montage. Si tel n'est pas le cas, elle sera enlevée au cours des dernieres étapes d'assemblage.

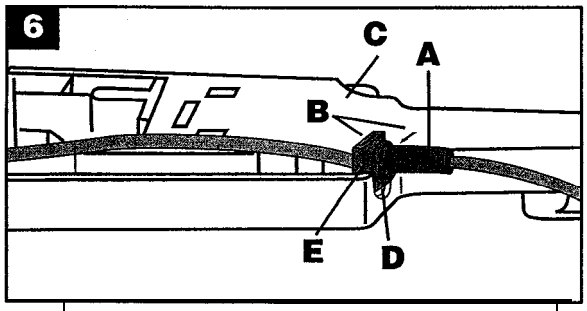
Retournez le manche. Placez la **grande** extrémité rectangulaire du cordon dans l'alvéole inferieure au bas du manche, le côté portant l'inscription « UP » visible.

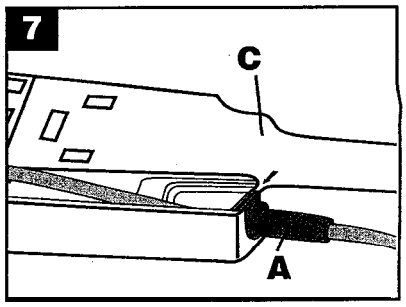
☐ Assurez-vous que l'extrémité rectangulaire est bien enfoncee dans le manche.

Coulissez le protecteur de cordon (A) vers le haut du manche (F).

T.S.V.P. ➜







5 Rotate cord protector (A) on cord until you see its arrow (B).

6&7 With arrow (B) on (A) pointing toward arrow (B) on (C), press groove (E) into slot (D).

Pull cord tight.

5 Gire el protector del cordón (A) hasta que vea su flecha (B).

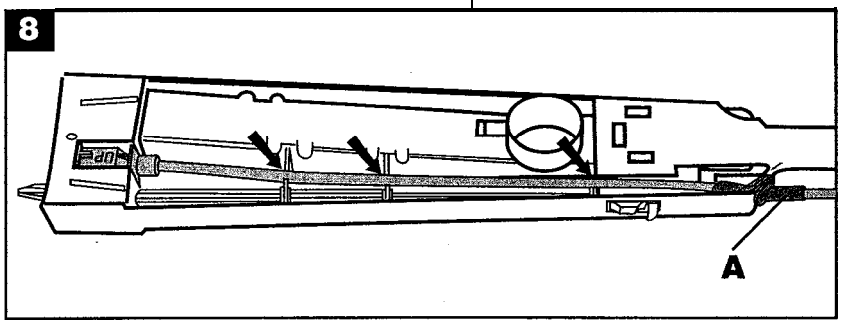
6&7 Con la flecha (B) en (A) apuntando hacia la flecha (B) en (C), presione la muesca (E) dentro de la ranura (D).

Tire fuerte del cordón.

5 Tournez le protecteur de cordon (A) jusqu'à ce que vous voyiez sa flèche (B).

6&7 La fléche (B) du protecteur de cordon (A) pointant vers celle (B) du (C), enfoncez l'anneau (E) dans l'encoche prévue (D).

Tendez bien le cordon.



8 Press cord into place at each of the three notches indicated and note correct positioning of (A).

Do **not plug cleaner in until assembly is totally complete.**

8 Presione el cordón a su lugar en cada una de las tres muescas indicadas y observe la posición correcta de (A).

No enchufe la aspiradora hasta que el ensamblado esté totalmente terminado.

8 Enfoncez le cordon dans chacune des trois encoches indiquees et prenez note de la position correcte de (A).

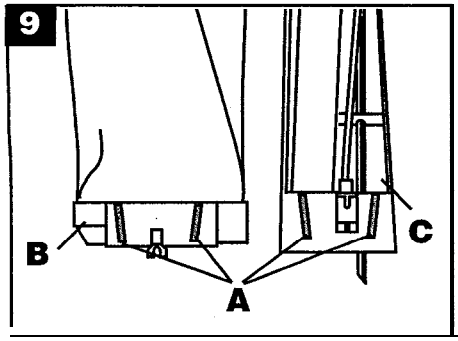
Ne branchez pas l'aspirateur tant que l'assemblage n'est pas complètement terminé.

Continued →

Continúa →

T.S.V.P. →

STEP 4 Attach cloth outer bag



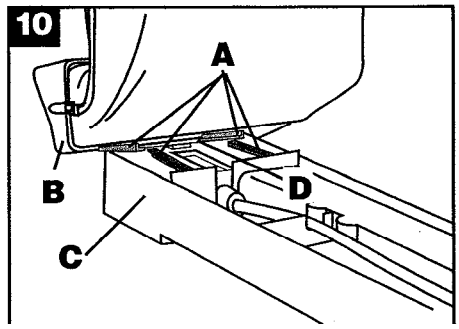
9 Note location of tapered rails (A) on back of outer bag base (B) and on front of lower handle (C).

❑ Slide rails on (B) onto rails on (C) until (B) snaps past the lock tab (D).

❑ The hole (E) in handle is visible through U-shaped extension on (B) when (B) is in position past (D).

Be sure that power cord is pulled tight and pressed into each of the three notches (Fig. 8) before completing the following steps.

PASO 4 Coloque la bolsa exterior de tela



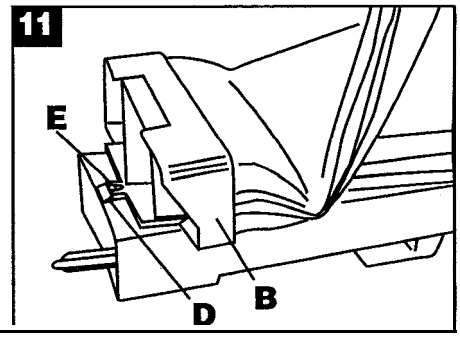
9 Note la ubicación de los rieles escalonados (A) en el reverso de la base (B) de la bolsa y en la parte delantera del mango inferior (C).

❑ Deslice los rieles en (B) sobre los rieles en (C) hasta que (B) encaje pasando la aleta de cierre (D).

❑ El orificio (E) en el mango debe estar visible a traves de la extension en forma de U en (B) cuando (B) quede en posición pasado la aleta (D).

Asegurese que el cordon eléctrico esté bien ajustado y presionado dentro de cada una de las tres muescas (Fig. 8) antes de completar los pasos siguientes.

ÉTAPE 4 Mise en place du sac extérieur en tissu

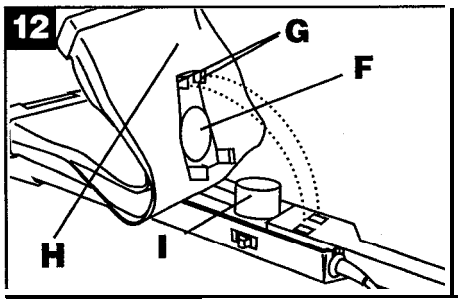


9 Reperez l'emplacement des rainures biseautees (A) a la base du sac (B) et sur le front du bas du manche (C).

❑ Glissez les rails de (B) sur les rails de (C) jusqu'à ce que (B) s'emboîte au-delà de la languette de blocage (D).

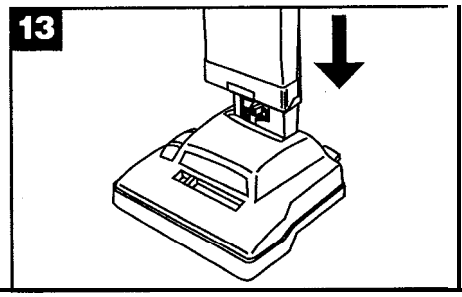
❑ Le trou (E) dans le manche est visible a travers la rallonge sur (B) lorsque (B) est place au-delà de (D).

Assurez-vous que le cordon électrique soit bien tendu et bien inséré dans les trois encoches (Fig. 8) avant de procéder aux étapes suivantes.



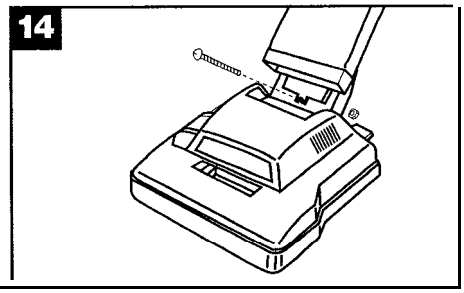
12 Note round opening (F) and hooks (G) on back of outer bag (H).

Place opening over dirt tube (I). Unzip (H) and place hand inside. **Press down firmly to snap hooks into handle.**



❑ Note la abertura circular (F) y los ganchos (G) en la parte trasera de la bolsa exterior (H).

Coloque la abertura sobre el tubo para aspirar suciedad (I). Abra el cierre de cremallera (H) e introduzca la mano. **Presione hacia abajo firmemente para encajar los ganchos dentro del mango.**



12 Reperez l'ouverture ronde (F) et les crochets (G) au dos du sac exterieur (H).

Placez l'ouverture sur le tube (I) d'aspiration. Ouvrez la glissiere du sac exterieur et glissez la main a l'interieur. **Appuyez bien sur la piece pour enclencher les crochets dans le manche.**

STEP 5 Attach handle

❑ With outer bag to the front, place assembled handle onto handle base of cleaner body.

Rock handle side to side while pushing down firmly. Extra pushing effort may be required.

Press the handle release lever to move handle to the operating or middle position.

❑ Push **bolt** into hole on lower **front of handle.**

If bolt will not go through hole easily handle is not pushed completely down.

Continued ➜

PASO 5 Coloque el mango

13 Con la bolsa exterior hacia adelante, coloque el mango ensamblado dentro de la base del mango del cuerpo de la aspiradora.

Mueva el mango de lado a lado mientras empuja firmemente hacia abajo. Puede ser necesario un esfuerzo adicional de empuje.

Presione la palanca para destrabar el mango para moverlo a la posición operativa o del medio.

❑ Empuje el **perno** dentro del orificio en el **frente inferior del mango.**

Si el perno no pasa fácilmente a traves del orificio significa que el mango no ha sido empujado completamente hacia abajo.

Continúa ➜

ÉTAPE 5 Mise en place du manche

❑ Le sac exterieur vers l'avant, placer le manche assemble sur la base, sur le corps de l'aspirateur.

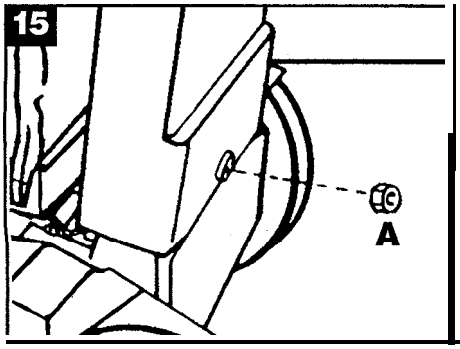
Déplacez le manche lateralement tout en le poussant fermement vers le bas. Un effort supplementaire peut être necessaire.

Appuyez sur le levier de deblocage du manche, de façon a incliner le manche en position d'utilisation ou en position centrale.

❑ Enfoncez le **boulon** dans le trou **à l'avant du bas du manche.**

Si le boulon ne pénètre pas facilement dans le trou, le manche n'est pas suffisamment enfoncé.

T.S.V.P. ➜



15 Place **nut (A)** in recessed area at **back of handle.** Hold nut in place while tightening bolt securely with a screwdriver.

Note: Only one nut is needed on this model. The extra nut is not required but has been provided for your convenience.

Note: Do not hook bag clip to retainer. This will be done in a later step.

STEP 6 Attach paper bag

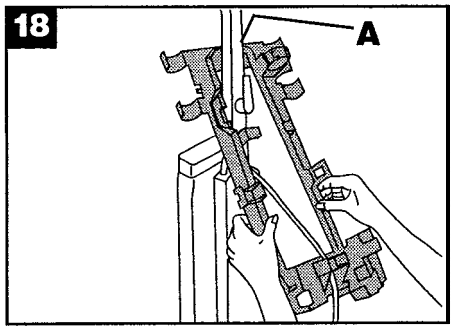
16 Hold paper bag collar (A) as shown. Align opening in paper bag with dirt tube (B) inside the outer bag.

Push bag collar firmly onto (B).
Tuck in paper bag; zip outer bag.

17 **Break** off red tab (C) above ON-OFF switch (D) by pushing **down** on tab. Discard tab.

Note: If tab has come off during assembly make sure switch is in the OFF position (down) before plugging cord into an electrical outlet.

STEP 7 Attach tool rack



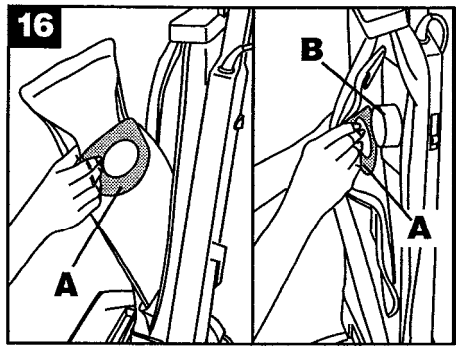
Note: Bag clip on front of handle must be unhooked from slot in bag cap before attaching tool rack (see Fig. 28).

With side of rack marked TOP FRONT (A) facing top of bag, pull cord through rack and lower rack over handle as shown. Slide rack down between bag and handle.

19 Continue to slide rack down handle until bottom of rack is below lower cord hook (B). Snap one side of rack, then the other onto lower handle.

Slide rack down handle until upper hooks (C) snap into slots (D) on handle.

Continued ➜



Coloque la tuerca (A) en el área hueca en el **reverso del mango.** Sujete la tuerca en su lugar mientras ajusta el perno firmemente con un destornillador.

Nota: En este modelo solamente se necesita una tuerca. No se necesita la tuerca adicional, pero se le ha incluido para su conveniencia.

Nota: No enganche la presilla de la bolsa al retenedor. Esto se hará más adelante.

PASO 6 Coloque la bolsa de filtro

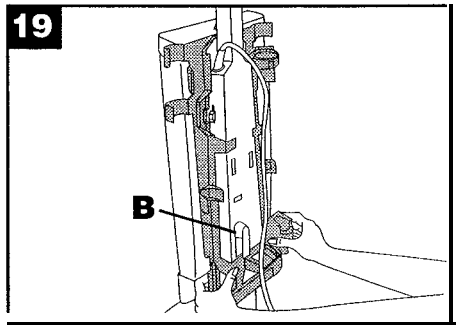
Sujete el collar (A) de la bolsa de filtro como se muestra. Alinee la boca de la bolsa de filtro con el tubo (B) dentro de la bolsa exterior.

Empuje el collar de la bolsa firmemente dentro de (B). Acomode la bolsa de filtro; cierre la cremallera de la bolsa exterior.

17 **Rompa** la aleta roja (C) encima del interruptor ON/OFF (D), presionando **sobre** la aleta hacia abajo.

Nota: Si la aleta se desprendió durante el ensamblado, asegúrese que el interruptor esté en la posicidn OFF (hacia abajo) antes de enchufar el cordón a una toma de corriente eléctrica.

PASO 7 Coloque el soporte para accesorios



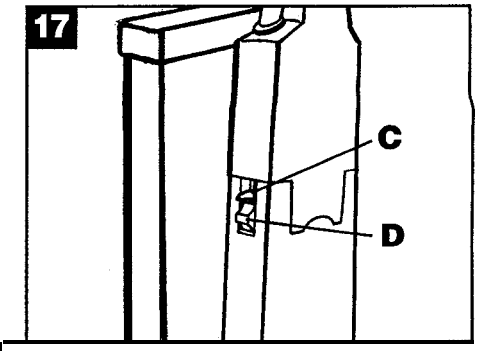
Nota: La presilla de la bolsa en la parte delantera del mango debe estar desenganchada de la ranura en la tapa de la bolsa antes de fijar el soporte para accesorios (vea la Fig. 28).

Con el lado del soporte marcado TOP FRONT (FRENTE SUPERIOR) (A) vuelto hacia la parte superior de la bolsa, tire del cordón y páselo a través del soporte y hacia abajo por encima del mango como se muestra. Deslice el soporte hacia abajo entre la bolsa y el mango.

Siga deslizando el soporte hacia abajo por el mango hasta que la parte inferior del soporte esté por debajo del gancho inferior (B) para el cordón. Encaje un costado del soporte y después el otro en el mango inferior.

20 Deslice el soporte hacia abajo por el mango hasta que los ganchos superiores (C) encajen en las ranuras (D) en el mango.

Continúa ➜



15 Placez **l'écrou (A)** dans le renfoncement à **l'arrière du manche.** Maintenez l'écrou en place tout en serrant fermement le boulon avec une clé

Remarque : Un seul écrou est nécessaire pour ce modèle. L'écrou supplémentaire est fourni simplement en cas de perte.

Remarque : N'accrochez pas l'agrafe du sac au reteneur. Ceci sera fait ultérieurement.

ÉTAPE 6 Mise en place du sac jetable

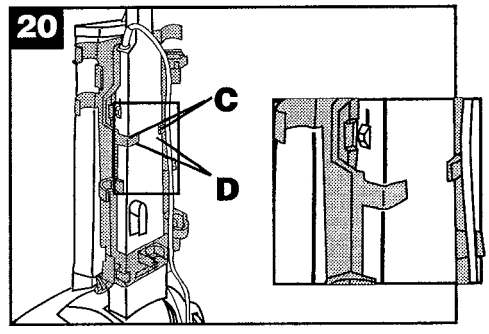
Tenez le collier du sac (A) jetable comme illustré. Placez son ouverture sur le tube d'aspiration (B) dans le sac extérieur.

Enfoncez le collier du sac sur le tube. Introduisez le sac et fermez la glissière du sac extérieur.

17 **Cassez** la languette rouge (C) au-dessus de l'interrupteur MARCHE-ARRÊT (D) en la poussant **vers le bas.** Jetez-la à la poubelle.

Remarque : Si la languette s'est détachée pendant l'assemblage, assurez-vous que l'interrupteur soit bien sur ARRÊT (vers le bas) avant de brancher le cordon électrique.

ÉTAPE 7 Montage du porte-accessoires



Remarque : La pince du sac doit être décrochée du dispositif de retenue avant de fixer le porte-accessoires (voir Fig. 28).

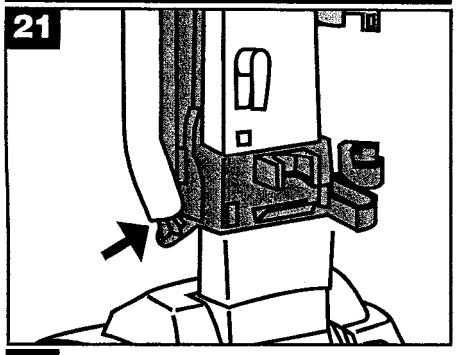
Avec le côté du porte-accessoires marqué TOP FRONT (AVANT HAUT) dirigé vers le haur du sac, tirez le fil d'alimentation au travers du porte-accessoires autour du manche comme indiqué. Faites glisser le porte-accessoires vers le bas entre le sac et le manche.

19 Continuez de descendre le porte-accessoires jusqu'à ce que le bas du porte-accessoires soit en dessous du crochet inférieur du fil d'alimentation. Enclenchez un côté du porte-accessoires puis l'autre sur le bas du manche.

20 Glissez le porte-accessoires le long du manche jusqu'à ce que les crochets supérieurs s'emboîtent dans les logements du manche.

T.S.V.P. ➜

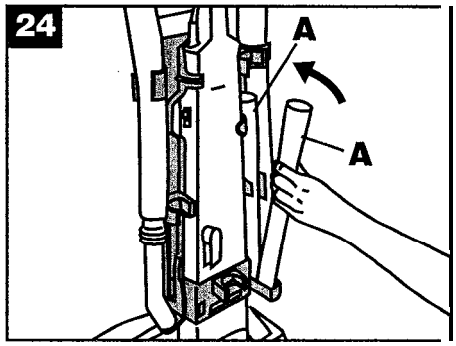
STEP 8 Attach hose and tools



21 Place round end of hose over round extension on bottom of rack.

22 Press firmly into rack at upper extensions.

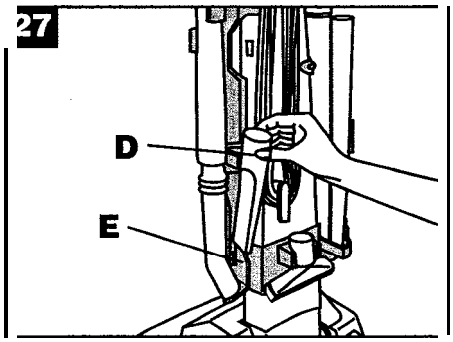
23 Insert hose connector, with latch toward front of cleaner, into opposite side of rack.



24 With smaller end toward bottom, snap wand (A) into clips on rack. Second wand (A) (some models only) fits in front of first wand and snaps into outer clips.

25 Position dusting brush (B) into rack as shown.

❑ Place furniture nozzle (C) on lip on lower part of rack and snap into place.

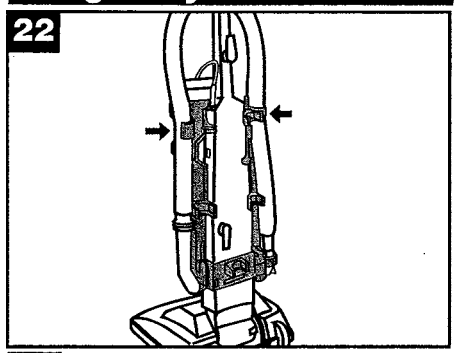


27 Slide crevice tool (D) onto projection (E). Snap into place.

28 On upper front handle, grasp bag clip (F) and pull down firmly. Hook bag clip into slot in bag cap.

CAUTION: When the cleaner is turned on, the agitator continues to rotate while the handle is in the upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs or carpeted stairs during tool use.

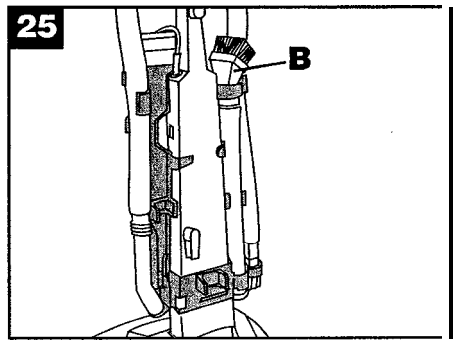
PASO 8 Conecte la manguera y los accesorios



21 Coloque el extremo redondo de la manguera encima de la extensión redonda en la parte inferior del soporte.

22 Presiónela firmemente dentro del soporte en las extensiones superiores.

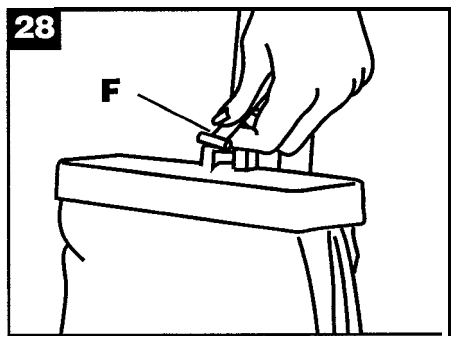
23 Inserte el conector de manguera, con la traba hacia la parte delantera de la aspiradora, dentro del costado opuesto del soporte.



24 Coloque el extremo más pequeño hacia la parte inferior, encaje el tubo (A) en las grapas del soporte. El Segundo tubo (A) (algunos modelos solamente) cabe delante del primer tubo y encaja en las grapas exteriores.

25 Coloque el cepillo para polvo (B) en el soporte como se muestra.

26 Coloque la boquilla para muebles (C) en el reborde de la parte inferior del soporte y encájela en su lugar.

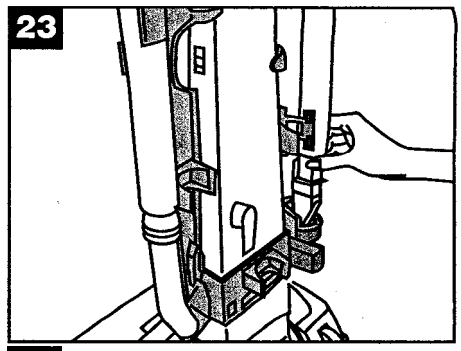


27 Deslice la boquilla para hendiduras (D) en el resalto (E). Encájela en su lugar.

28 En la parte delantera del mango superior, tome la presilla (F) de la bolsa y tírela firmemente hacia abajo. Enganche la presilla en la ranura en la tapa de la bolsa.

PRECAUCION: Cuando se enciende la aspiradora, el agitador seguid girando mientras el mango de la aspiradora esté en posición vertical. Durante el uso de los accesorios evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre los muebles, alfombrillas con flecos o escalones alfombrados.

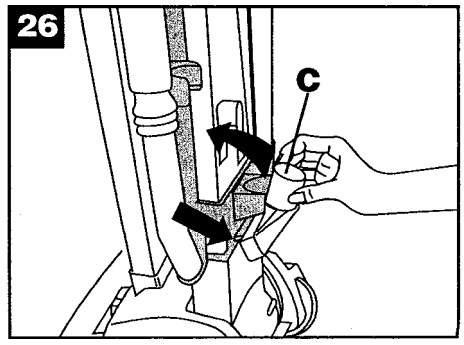
ÉTAPE 8 Placement du boyau et des outils



21 Placez l'extrémité ronde du boyau sur la protuberance ronde en bas du porte-accessoires

22 Enfoncez le boyau fermement dans le porte-accessoires au niveau des protubérances supérieures.

23 Insérez le connecteur du boyau, avec le verrou vers l'avant de l'aspirateur, sur le côte opposé du porte-accessoires.



24 Positionnez la rallonge (A) avec l'extrémité la plus petite vers le bas du porte-accessoires et emboitez-la en place. La seconde rallonge (certains modèles uniquement) tient devant la premiere rallonge et s'emboîte dans les colliers extérieurs.

25 Positionnez la brosse à Bpousseter (B) dans le porte-accessoires comme indiqué.

26 Placez le bec pour mobilier (C) sur la pince à la partie inférieure du porte-accessoires et embo'itez-le en place.

27 Glissez le suceur plat (D) sur la protuberance (E). Emboîtez-le en position.

28 En haut du manche, saisissez l'agrafe (E) du sac et tirez-la fermement vers le bas pour la bloquer dans l'encoche du couvercle du sac.

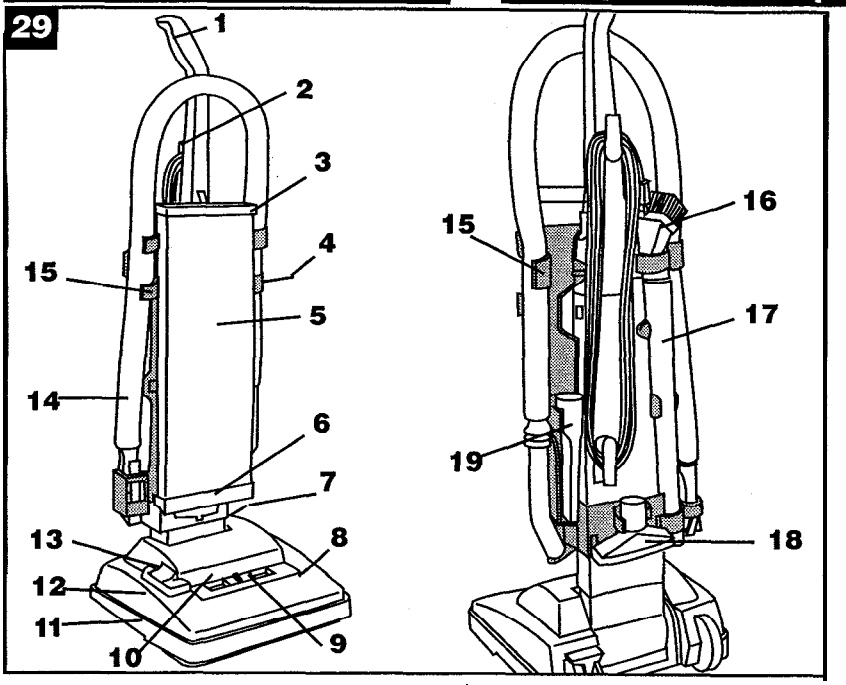
ATTENTION : Lorsque l'aspirateur est en marche, le rouleau-brosse de l'agitateur continue à tourner si le manche est en position verticale. Evitez de faire basculer l'appareil ou de le poser sur des meubles, des tapis à franaes ou des escaliers recouverts de moquette lorsque vous utilisez les accessoires.

Cleaner description

Descripción de la aspiradora

Description de l'appareil

29



29

1. Handle
2. **Cord hooks:** wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for easy cord release.
3. Bag cap
4. ON/OFF switch: located on side of handle.
5. Outer bag
6. Stair cleaning handle: located on lower edge of bag.
7. Handle release lever: step on lever to lower handle to operating or low position.
8. Cleaner body
9. Nozzle control knob: slide knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
10. Headlight (some models)
11. Furniture guard: helps prevent cleaner from marking furniture.
12. Hood
13. Hose door: open door to connect hose to cleaner.
14. Hose
15. Tool rack
16. Dusting brush
17. Wand(s)
18. Furniture nozzle
19. Crevice tool

The assembled cleaner will look like the drawing above.

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

1. Mango
2. Ganchos para el cordón: enrosque el cordón alrededor de los ganchos, para guardarlo. El *gancho* superior se puede girar a la derecha o a la izquierda para soltar el cordón con facilidad.
3. Tapa de la bolsa
4. Interruptor ON/OFF: ubicado en el costado del mango.
5. Bolsa exterior
6. Mango para limpieza de escalones: ubicado en el borde inferior de la bolsa.
7. Palanca para destrabar el mango: pise la palanca para bajar el mango a la posición operativa 0 inferior.
8. Cuerpo de la aspiradora
9. Botón controlador de la boquilla: deslice el botón adecuándolo a la altura de la alfombra que se desea limpiar.
10. Luz delantera (algunos modelos)
11. Protección para muebles: ayuda a impedir que la aspiradora marque los muebles.
12. Cubierta
13. Puerta de la manguera: abra la puerta para conectar la manguera a la aspiradora.
14. Manguera
15. Soporte para accesorios
16. Cepillo para polvo
17. Tubo(tubos)
18. Boquilla para muebles
19. Boquilla para hendiduras

La aspiradora ensamblada se verá como en la ilustración de más arriba.

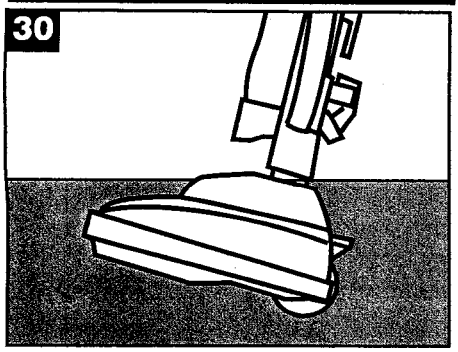
Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

1. Manche
2. Crochets pour cordon : avant de ranger l'appareil, enroulez le cordon autour des crochets. On peut faire pivoter le crochet supérieur vers la gauche ou la droite pour faciliter le déroulage.
3. Couvercle du sac
4. Interrupteur MARCHE/ARRÊT : sur le côté du manche.
5. Sac extérieur
6. Poignée pour escaliers : sur l'extrémité inférieure du sac.
7. Levier de déblocage du manche: appuyez pour incliner le manche en position d'utilisation ou en position basse.
8. Corps de l'aspirateur
9. **Réglage de la buse :** faites coulisser le bouton en fonction de l'épaisseur de la moquette aspirée.
10. Éclairage frontal (certains modèles uniquement)
11. Contour antichocs : protege vos meubles des coups et rayures.
12. Capot
13. Volet d'aspiration : soulevez le volet pour fixer le boyau à l'asoirateur.
14. Boyau
15. Porte-accessoires
16. Brosse à Opousseter
17. Rallonge(s)
18. Bec suceur
19. Bec pour mobilier

Tout assemblé, l'aspirateur doit ressembler au schéma ci-dessous

Ne faites fonctionner l'aspirateur qu'à la tension indiquée sur la plaque d'identification située à la base de l'appareil.

How to use



To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

To turn cleaner on, push switch up.
To turn cleaner off, push switch down.

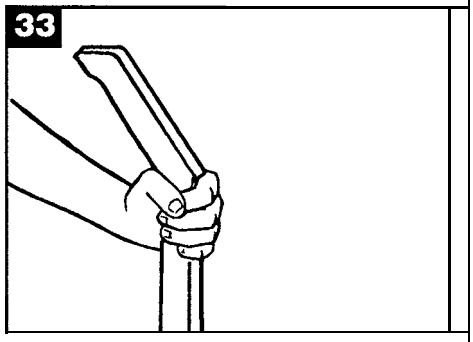
30 Plug cord into electrical outlet. Turn cleaner on and, with handle in upright position, pull back on handle until front of cleaner is lifted off the carpet. This insures that the paper bag is inflated.

31 Handle positions

The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; low for reaching under low furniture. Step on handle release lever to lower handle.

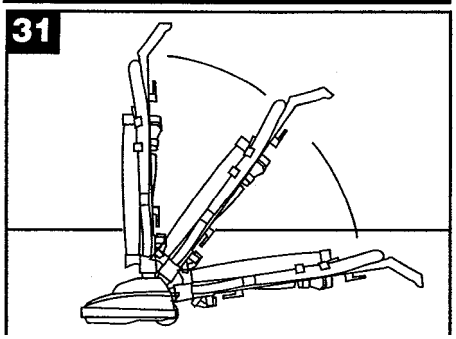
32 Transporting cleaner

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels and push forward.



33 The cleaner can also be moved by lifting it as shown.

Cómo usar



Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto eléctrico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe calza en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si no entra totalmente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si todavía no calza, pida a un electricista calificado que le instale una toma de corriente apropiada. No le haga ninguna modificación al enchufe.

Para encender la aspiradora, empuje el interruptor hacia arriba. Para apagarla, empújelo hacia abajo.

30 Enchufe el cordon en una toma de corriente electrica. Encienda la aspiradora y, con el mango en posición vertical, tire hacia atrás el mango hasta que la parte delantera de la aspiradora esté elevada de la alfombra. Esto asegura que la bolsa de filtro se infle.

31 Posiciones del mango

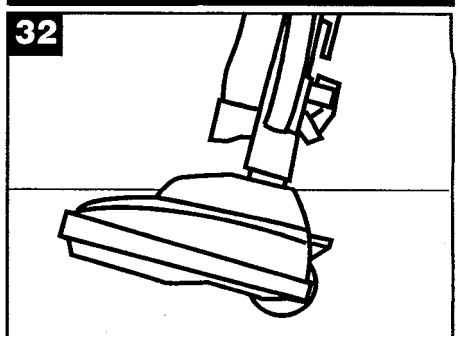
El mango de la aspiradora tiene tres posiciones: **vertical** para guardarla y cuando se usan los accesorios de limpieza; **operativa para** el manejo general sobre alfombras **y** pisos; **baja** para meterla debajo de los muebles bajos. Pise la palanca para destrabar el mango para bajarlo.

❑ Tkansporte de la aspiradora

Para trasladar la aspiradora de una habitación a otra, ponga el mango en la posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás sobre las ruedas traseras y empújela hacia delante.

33 La aspiradora tambien se puede trasladar levantandola como se muestra.

Utilisation



Afin de reduire le risque de choc electrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisee (une des lames est plus large). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisee que d'une seule façon. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, retournez-la. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, faites installer une prise adequate par un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche.

Pour mettre l'appareil en marche, basculez l'interrupteur vers le haut. Pour l'arrêter, basculez-le vers le bas.

30 Branchez le cordon dans une prise electrique. Mettez l'aspirateur en marche et le manche en position verticale, et inclinez le manche jusqu'a ce que la partie avant de l'aspirateur se relève. Ceci garantit que le sac jetable est gonflé.

31 Positions du manche

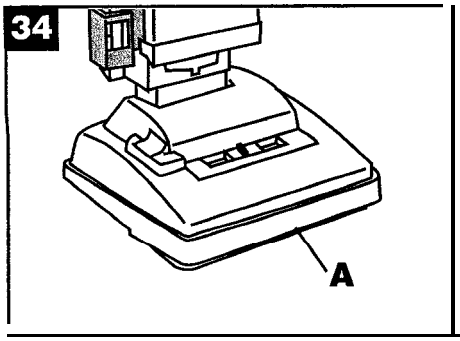
Le manche de l'aspirateur comporte trois positions : **verticale** pour le rangement ou l'utilisation d'accessoires de nettoyage; **utilisation** pour l'entretien general des moquettes et planchers; **basse** pour permettre de nettoyer sous les meubles bas. Appuyez sur le levier de deblocage du manche pour l'abaisser.

❑ l'kansport de l'aspirateur

Pour transporter l'aspirateur d'une piece à une autre, placez le manche en position verticale, inclinez l'aspirateur vers l'arrière sur ses roues, et poussez le.

33 On peut également transporter l'aspirateur en le soulevant par la poignee comme illustré.

Carpet height adjustment

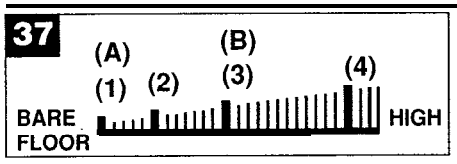


34 The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (A).

35 If it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, slide the nozzle control knob to the desired setting.

For ease in sliding knob, the handle should be in the upright position (A

The nozzle will not move into the adjusted position until the cleaner handle is lowered to the operating position (B).



37 **For maximum cleaning performance,** the following carpet height settings are recommended.

Cleaners with Two settings:

. **Setting 1 (A):** for bare floors and all carpet types

. **Setting** 2 **(B):** if easier pushing effort is desired while maintaining good cleaning performance.

Cleaners with Four Settings:

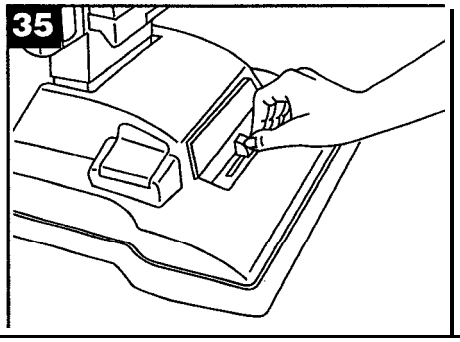
. **Lowest setting (1):** for bare floors and low pile, level loop, kitchen type carpet.

. **Next setting (2):** for other types of carpet.

. **Higher settings (3-4):** for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

Note: If the cleaner is difficult to push, slide knob to the next higher setting.

Ajuste según la altura de la alfombra

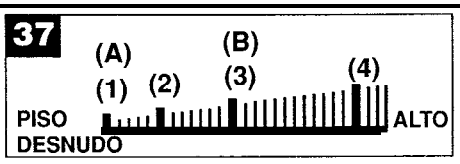


34 La aspiración de las alfombras y tapetes se lleva a efecto en la boquilla (A).

35 En caso de ser necesario elevar y bajar la boquilla para las distintas alturas del pelo de la alfombra, deslice el botón controlador de la boquilla a la posición deseada.

36 Para facilitar el deslizamiento del botón, el mango debe estar en la posición vertical (A).

La boquilla no se moverá a la posición ajustada hasta después de bajar el mango de la aspiradora a la posición operativa (B).



37 **Para obtener el máximo de eficiencia de limpieza, se** recomiendan los ajustes siguientes:

Aspiradoras con dos posiciones:

. **Posición 1 (A):** para pisos desnudos y todo tipo de alfombras

. **Posición 2 (B):** si se desea disminuir el esfuerzo de empuje en tanto que se mantiene una buena eficiencia de limpieza.

Aspiradoras con cuatro posiciones:

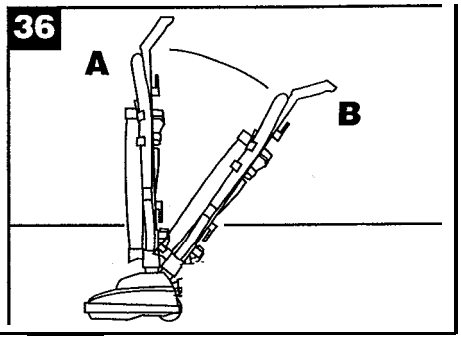
. **Posición más baja (1):** para pisos desnudos y alfombras de tipo cocina, pelo corto y bucle.

. **Posición siguiente (2):** para otros tipos de alfombras.

. **Posiciones más altas** (3-4): para alfombras de pelo muy denso cuando se desea un esfuerzo de empuje mas fácil en tanto que se mantiene una buena eficiencia de limpieza.

Nota: Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, deslice el botón a la posición más alta siguiente.

Réglage selon l'épaisseur des tapis

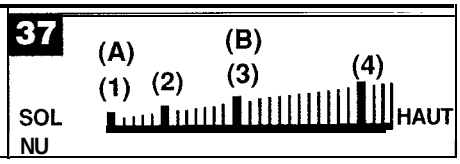


34 Le nettoyage des moquettes et tapis se fait à partir de la buse (A).

35 Il est necessaire de régler la hauteur de la buse selon l'epaisseur des tapis en faisant coulisser le bouton sur la position désirée.

36 Pour faciliter le réglage, mettez le manche en position verticale (A).

La hauteur de la buse ne peut pas Qtre modifiée tant que le manche n'est pas baissé en position d'utilisation (B).



37 **Pour favoriser une bonne efficacite de nettoyage,** nous recommandons les reglages suivants :

Aspirateurs à deux réglages :

• **Réglage le plus bas (A):** Pour sol nus et tous les types de moquette.

• **Réglage le plus haut (B):** Si vous souhaitez diminuer l'effort de poussee tout en conservant un bon nettoyage.

Asplrateurs à quatre réglages :

. **Réglage le plus bas (1):** Pour sols nus et les moquettes de type cuisine, bouclées, de faible Bpaisseur.

. **Réglage suivant** (2): Pour les autres types de moquette.

. **Réglages plus élevés** (3-4): Pour des moquettes très Bpaisses pour lesquelles un effort de poussee moindre est souhaite, tout en conservant un bon nettoyage.

Remarque: Si l'aspirateur est difficile à pousser, réglez le bouton sur la position superieure suivante.

Part No. 58547-168 (R3)

Detach Order Form Here

The Hoover Company
101 East Maple Street
North Canton, OH 44720

Please complete this entire form!

- ❑ 4010001A
- ❑ **4010324A**
- ❑ 4010100A
- ❑ 57363003 40201030
- CI 40201049
- ❑ 40201048
- 040201116
- CI 38834078

No. of Items Ordered: [ ]

SHIP TO: **Please Print Your Name and Address carefully in Ink. Please allow 3 to 4 weeks for delivery.**

Name _____

Street _____

City _____ State _____ Zip _____

PACKAGE NUMBER		No. In Pack	Cost/ Per Pack	No. of Packs	TOTAL
Type A filter bags	4010001A	3	$ 3.95		
	4010324A	10	$11.95		
Genuine Hoover@ Allergen Filtration Type A filter bags	4010100A	3	$ 8.75		
Air freshener tablets	57363003	4	$ 2.50		
Self-Propel Agitator belt	40201030	2	$ 3.50		
Power Drive™ belt	40201049	2	$ 2.60		
Convertible™/Decade 80™/Decade 800™ Agitator belt (round)	40201048	2	$ 2.60		
Agitator belt (flat)	40201116	2	$ 2.60		
Friction fit extension wand	38634078	1	$ 3.40		
				TOTAL MERCHANDISE $	
				ADD YOUR APPLICABLE STATE TAX +	
				SHIPPING & HANDLING +	$ 4.50
				TOTAL COST $	

PAYMENT METHOD: ❑ Check or Money Order payable to: The Hoover Company

❑ Visa ❑ MasterCard Card Number _____

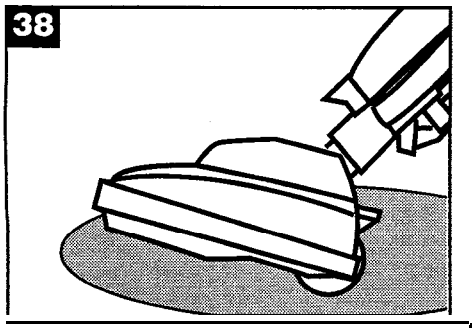
Name on Card _____ Exp. Date:

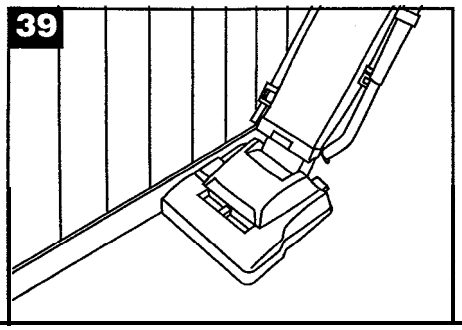
Signature (Required) _____

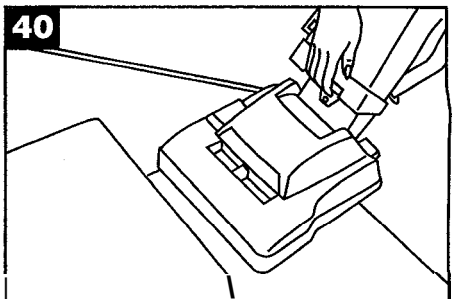
Daytime Phone & Area Code _____

Use this form to order HOOVER filter bags, belts, bulbs, spare tools and air freshener tablets directly from THE HOOVER COMPANY, NORTH CANTON, OHIO. These items will be shipped to your home. They may also be purchased by visiting us unline at www.hoovercompany.com or from your local Hoover dealer or Hoover Factory Service Center. See your Yellow Pages for listings.

Please detach order form and enclose with your check, money order, or credit card information. Mail-in and online orders limited to U.S. residents only.







❑ Cleaning light-weight flexible rugs

Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.

39 Edge cleaning

Edge cleaning is provided on both sides of nozzle to remove dirt in carpet near baseboards and furniture. Guide either side of nozzle parallel to edge of carpet or furniture.

40 Stair cleaning

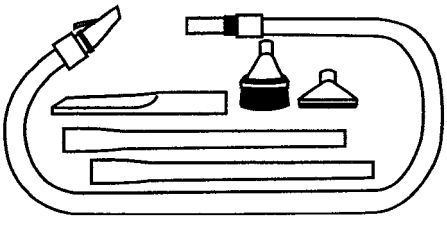
A stair cleaning handle has been designed for ease in using your cleaner on stairs. With handle in operating position, place fingers under edge of stair cleaning handle and guide cleaner with other hand on upper handle.

As an alternative, you may use the hose and furniture nozzle for stair cleaning. Cleaning from bottom to top.

When using cleaning tools, the agitator will continue to rotate.

CAUTION: To avoid personal injury or unnecessary wear to carpet, and to prevent the cleaner from falling, use extra care if cleaner is placed on stairs.

❑ cleaning tools



Tool set includes a hose, wand(s),* crevice tool, furniture nozzle and dusting brush.

*some models include two wands

38 Limpieza de tapetes livianos y flexibles

Párese en un extremo del tapete y pase la aspiradora hacia el otro extremo u orilla. Antes de llegar a la orilla, empuje hacia abajo el mango. Con ello elevará la boquilla (frente de la aspiradora) e impedira que el tapete se adhiera a la aspiradora. Siga levantando la boquilla de modo que al llegar a la orilla esté totalmente fuera del tapete. Mueva la aspiradora hacia atrás para comenzar otra vez, baje la boquilla y haga pasadas hacia adelante solamente.

39 Limpieza de los bordes

Es posible usar ambos costados de la boquilla para aspirar la alfombra cerca de los zócalos y los muebles. Pase cualquiera de los costados de la boquilla paralelo a la orilla de la alfombra o el mueble.

40 Limpieza de escaleras

Se ha disetiado un mango para limpiar los escalones. Con el mango en la posición operativa, coloque los dedos debajo del borde del mango para limpiar escalones y pase la aspiradora con la otra mano puesta en el mango superior.

Como alternativa, en la limpieza de los escalones puede usar la manguera y la boquilla para muebles. Limpie empezando de abajo hacia arriba.

Durante el uso de los accesorios de limpieza, el agitador continua girando.

PRECAUCION: Para evitar lesiones personales o el desgaste innecesario de la alfombra, y para impedir la falla de la aspiradora, ponga más cuidado al apoyar la aspiradora en los escalones.

41 Accesorios de limpieza

El juego de accesorios comprende una manguera, tubo(tubos),* boquilla para hendiduras, boquilla para muebles y cepillo para polvo.

*algunos modelos tienen dos tubos

38 Nettoyage des tapis minces et légers

Avancez sur une extrémité du tapis et deplacez l'aspirateur vers l'autre extrémité. Avant d'atteindre le bord, poussez le manche vers le bas. Ceci relevera la buse (avant de l'aspirateur) et empêchera le tapis de s'accrocher a l'aspirateur. Continuez de soulever la buse de façon que, dès que vous atteignez le bord, elle ne soit plus en contact avec le tapis. Reculez l'aspirateur et recommencez, en baissant la buse et en faisant des mouvements courts vers l'avant.

39 Nettoyage sur les côtés

Des brosses de nettoyage sont prevues sur les deux côtés de la buse pour décoller la saleté près des plinthes et des meubles. Guidez l'un des côtés de la buse parallelement au bord du tapis ou du mueble.

40 Nettoyage des escaliers

Une poignee a été specialement conçue pour faciliter le nettoyage des escaliers. Tout en gardant le manche en position de marche, placez les doigts sous la poignee et guidez l'appareil de l'autre main avec le haut du manche.

Vous pouvez également vous servir du boyau et du bec pour mobilier pour ce type de nettoyage.

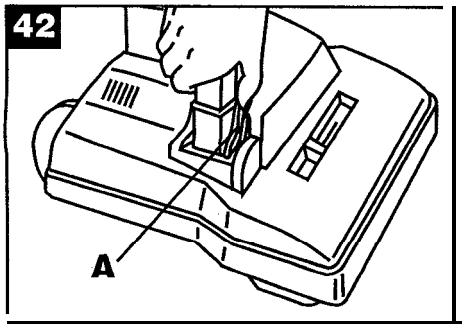
L'agitateur continue de tourner lors de l'urllisation des accessoires.

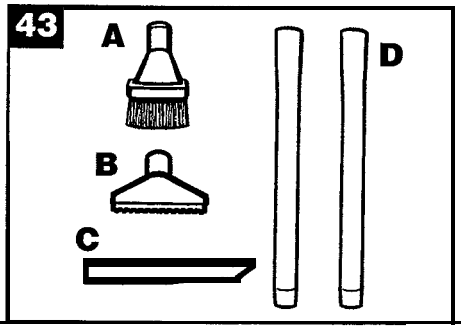
ATTENTION : Afin d'eviter tout danger de blessures, de chute de l'appareil, et pour ne pas user la moquette inutilement, soyez très vigilant lorsque l'appareil est place sur des marches d'escalier.

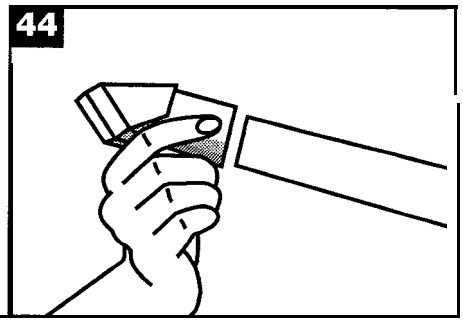
❑ Accessoires de nettoyage

Le lot d'accessoires comprend : un boyau, rallonge(s)*, un bec suceur, un bec pour mobilier et une brosse à epousseter.

*Certains modèles possedent deux rallonges.







42 Attach hose to cleaner

Turn cleaner off before attaching or removing hose.

With cleaner handle in **upright position,** open hose door and insert hose connector until locked in position. Suction will automatically be diverted to the hose when cleaner is turned on.

To remove hose, press latch (A) on hose connector and pull up.

Note: Hose must be removed from tool door when cleaning carpet and rugs to insure proper cleaning performance.

CAUTION: Agitator continues to rotate while cleaner handle is in upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs or carpeted stairs.

43 Select proper tool

A. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, Venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

B. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

C. **Crevice tool** may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

D. Wand(s)* are used to give extra length to your hose. Use them with any of the above tools.

*Some models include two wands

44 Attach wand and tools

The tools are attached to the hose or the wand in the same manner. Push tool firmly onto hose; twist tool slightly to tighten or loosen connection.

Use cleaning tools with cleaner handle in upright position.

42 Conecte la manguera a la aspiradora

Apague la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera.

Con el mango de la aspiradora en la **posición vertical,** abra la puerta de la manguera e inserte el conector en la manguera hasta que se trabe en su lugar. La fuerza de succión será desviada automaticamente a la manguera al encender la aspiradora.

Para desconectar la manguera, oprima el pestillo (A) en el conector de la manguera y tire hacia arriba.

Nota: Desconecte la manguera de la puerta para accesorios mientras pasa la aspiradora en las alfombras y tapetes para asegurar una buena limpieza.

PRECAUCION: El agitador continuara girando mientras el mango de la aspiradora esté en posición vertical. Durante el uso de los accesorios, evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre los muebles, alfombrillas con flecos o escalones alfombrados.

❑ Escoja el accesorio adecuado

A. Cepillo para polvo - se puede usar para muebles tallados, cubiertas de mesas, libros, lámparas, apliqués, persianas venecianas, zócalos, celosias y tomas de aire.

B. Boquilla para muebles - se puede usar para muebles tapizados, cortinajes, colchones, interior de automóviles y escalones alfombrados.

C. Boquilla para hendiduras - se puede usar en espacios estrechos, rincones y a lo largo de los bordes en lugares como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

D.Tubo (tubos)* - se usan para alargar la manguera. Puede usarlos con cualquiera de los accesorios antes mencionados.

*Algunos modelos tienen dos tubos.

44 Conecte el tubo y los accesorios

Los accesorios se conectan a la manguera o al tubo de la misma manera. Empuje firmemente el accesorio contra la manguera; tuerza ligeramente el accesorio para apretar 0 soltar la conexión.

Use los accesorios de limpieza con el mango de la aspiradora en posición vertical.

42 Raccord du boyau à l'aspirateur

Eteignez l'appareil avant de raccorder ou de demonter le boyau.

Le manche en **position verticale**, ouvrez le volet d'aspiration et introduisez le raccord du boyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche. L'aspiration se fera automatiquement par le boyau dès que l'aspirateur sera mis en marche.

Pour retirer le boyau, appuyez sur le verrou (A) situé sur le raccord et tirez.

Remarque : Lors du nettoyage des tapis et moquettes, retirez le boyau du volet d'aspiration afin que le nettoyage soit plus efficace.

ATTENTION : L'agitateur continue à tourner lorsque le manche est en position verticale. Evltez de faire basculer l'appareil ou de le poser sur des meubles ou des escaliers recouverts de moquette lors de l'utilisation des accessoires.

43 Sélection des accessoires

A. Brosse à épousseter à utiliser pour les meubles sculpt&, dessus de table, livres, lampes, appareils d'eclairage, stores, plinthes, volets et registres.

B. Bec pour mobilier, pour les meubles capitonnés, tentures, tapisseries, matelas, vêtements, interieurs d'automobiles et escaliers en moquette.

C. Bec suceur, pour les recoins, coins et rebords, tiroirs de commode, meubles capitonnes, escaliers et plinthes.

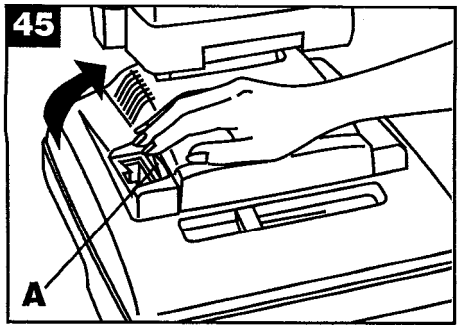
D. Rallonge(s)* du boyau. Attachez-y un des accessoires ci-dessus.

*Certains modèles possedent deux rallonges.

44 Raccord du tube de rallonge et des accessoires

Les accessoires s'attachent au tube ou au boyau de la m&me maniere. Enfoncez l'accessoire dans l'extrémité du boyau; pour l'emboîter ou le deboiter, tournez-le légèrement.

Lors de l'utilisation d'accessoires, mettez le manche en position verticale.



45 Clearing obstructions

To check for obstructions, first **turn cleaner off and disconnect from electrical outlet; then disconnect hose from cleaner.** Open hose door (A) and carefully remove any visible obstruction. If no obstruction is found, check hose and tools. Remove obstruction. To continue using tools, re-attach hose to cleaner. If no obstruction is found and a problem persists, contact your Hoover Factory Service Center or Authorized Warranty Service Dealer (Depot).

How to clean tools

To clean the hose, wipe off dirt with a cloth dampened in a liquid detergent. Rinse with a damp cloth. Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

The filter bag

When to replace

Check filter bag from time to time. It is recommended that you change the filter bag when dirt reaches the dotted line. If more dirt than this accumulates, your cleaner may not operate effectively.

CAUTION: Very fine materials, such as face powder, cornstarch, fireplace ashes or fireplace soot, may seal the filter bag and may cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When cleaner is used to remove material of this nature, change filter bag often.

Where to buy

Filter bags may be purchased from your Authorized Hoover Dealer (Depot) or from a Hoover Factory Service' Center. **When ordering filter bags, be sure to give the model number of your cleaner.**

Continued ➜

45 Desatascamiento de obstrucciones

Para ver si hay obstrucciones, primero **apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica; en seguida desconecte la manguera de la aspiradora.** Abra la puerta (A) para manguera y extraiga cuidadosamente cualquier obstruccidn visible. Si no encuentra ninguna, revise la manguera y los accesorios. Extraiga la obstrucción. Para continuar usando los accesorios, vuelva a conectar la manguera a la aspiradora. Si no encuentra ninguna obstrucción y el problema persiste, comuniquese con el Centro de Servicio de Fábrica Hoover o un Concesionario Autorizado de Servicio de Garantia de Hoover (Depósito).

Cómo limpiar los accesorids

Para limpiar la manguera, quite la suciedad con un trapo humedecido en un detergente liquido. Enjuague con un trapo húmedo. Puede lavar los accesorios de limpieza en agua caliente con detergente. Enjuague y deje secar al aire antes de usar.

Mantenimiento

Familiaricese con estas labores de mantenimiento domesticas. El uso y el cuidado apropiados de su aspiradora le asegurará un buen funcionamiento continuo.

Bolsa de filtro

Cuándo reemplazarla

Revise la bolsa de filtro de vez en cuando. Se recomienda cambiar la bolsa de filtro cuando esté llena hasta la línea punteada. Si se acumula más suciedad que eso, la aspiradora no funcionara como es debido.

PRECAUCION: Los materiales muy finos como el polvo de maquillaje, el almidón, las cenizas u el hollin de la chimenea, pueden obstruir la bolsa de filtro y hacerla explotar aunque esté parcialmente llena. Cuando use la aspiradora para extraer material de esa naturaleza, cambie la bolsa de filtro más frecuentemente.

Dónde comprarlas

Las bolsas de filtro puede comprarlas del Concesionario Autorizado de Servicio de Garantia de Hoover (Depósito) o de un Centro de Servicio de Fábrica Hoover. **Cuando haga el pedido de bolsas de filtro, no se olvide de dar el número de modelo de su aspiradora.**

Continúa ➜

45 Dégagement des engorgements

Avant tout, **éteignez l'aspirateur. Débranchez-le ensuite de la prise et ôtez-en le boyau.** Ouvrez le volet d'aspiration (A) et retirez avec precaution tout obstacle visible. Si vous ne trouvez rien, vérifiez le boyau et les accessoires et retirez l'obstacle. Pour continuer à utiliser les accessoires, réattachez le boyau a l'aspirateur. Si vous ne trouvez aucune obstruction et qu'un problème persiste, adressez-vous à votre centre de reparations Hoover ou à votre reparateur agree par Hoover.

Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le boyau, epongez la saleté à l'aide d'un chiffon humidifie avec un nettoyant liquide. Rincez avec un chiffon humide. Vous pouvez nettoyer les accessoires dans de l'eau chaude avec un produit nettoyant. Rincez et séchez avant de les réutiliser.

Entretien

Familiarisez-vous avec ces tâches d'entretien domestique. Une bonne utilisation et un bon entretien de l'aspirateur assurent une efficacite continue.

Sac-filtre

Fréquence de remplacement

Verifiez le sac-filtre de temps en temps. Remplacez-le lorsque la poussiere accumulee atteint le pointillé. Si le sac-filtre est trop plein, l'appareil ne fonctionne pas de façon efficace.

ATTENTION : Des matieres très fines comme la poudre à maquillage, l'amidon de maïs, les cendres ou la suie, peuvent obstruer le filtre jetable qui peut éclater même s'il n'est pas completement plein. Si vous aspirez de telles matières, changez souvent le sac-filtre.

Où les trouver

Vous trouverez ces sacs-filtres auprès de votre détaillant Hoover ou d'un centre de reparations Hoover. **Lorsque vous passez commande, assurez-vous de donner le numéro du modèle de votre aspirateur.**

T.S.V.P. ➜

The bag (cont'd)

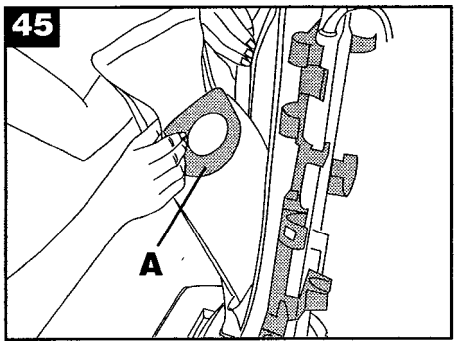
What to buy

For improved cleaning effectiveness, use only **Genuine HOOVER@ Micro Filtration Type A** disposable filter bags.

Regular **HOOVER@ bag Type A** disposable filter bags also fit your cleaner.

To assure that your cleaner operates at peak performance, it is imperative that you use only genuine HOOVER filter bags made by The Hoover Company. HOOVER bags can be identified by these trademarks —

Hoover®



How to replace

Disconnect cleaner from electric outlet.

45 To change filter bag, unzip outer bag, grasp sides of filter bag collar (A) and pull collar from tube.

Note: Do not clean out old filter bag and reuse. Discard used filter bag.

46 old new filter bag as shown. Align opening in filter bag with dirt tube (B).

Push (A) **firmly** onto (B).

Tuck in filter bag; zip outer bag.

Bolsa de filtro (continuación)

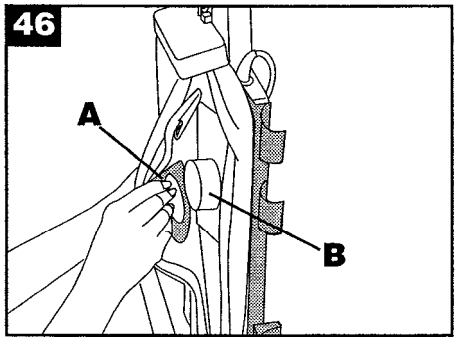
Qué comprar

Para una limpieza mejor, use solamente bolsas de desechables filtros **Tipo A de microfiltración originales HOOVER@.**

Las **bolsas regular HOOVER® Tipo A** tambien son convenientes para su aspiradora.

Para tener la seguridad que su aspiradora funcione optimamente, utilice solamente bolsas de filtro originales HOOVER fabricadas por The Hoover Company. Las bolsas de filtro HOOVER se identifican por estas marcas comerciales -

Hoover®



Cómo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente electrica.

45 Para cambiar la bolsa de filtro, abra el cierre de cremallera de la bolsa exterior, tome los lados del collar (A) de la bolsa y extraiga el collar del tubo.

Nota: No limpie la bolsa de filtro vieja ni la reutilice. Tirela a la basura.

46 ujete la bolsa de filtro nueva como se muestra. Alinee la boca de la bolsa con el tubo (B).

Empuje (A) **firmemente** contra (B)

Acomode la bolsa de filtro; cierre la cremallera de la bolsa exterior.

Sac-filtre (suite)

Type de filtre

Afin d'obtenir la proprete maximale, employez les sacs-filtres jetables **HOOVER@ à micro-filtres de type A.**

Les sacs **HOOVER@ de Type A** conviennent à votre aspirateur et procurent de bons resultats.

Afin que l'aspirateur fonctionne au meilleur de son rendement, n'utilisez que les sacs-filtres d'origine HOOVER, distribués par Hoover Canada. Les sacs-filtres HOOVER se repèrent aux marques de commerce ci-contre.

Hoover®

Mode de remplacement

Débranchez l'aspirateur.

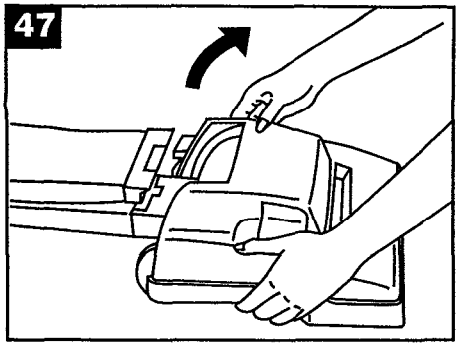
45 Pour changer le sac-filtre, ouvrez la fermeture à glissière du sac exterieur, prenez le collier du sac-filtre par les bords (A) et degagez-le du tube.

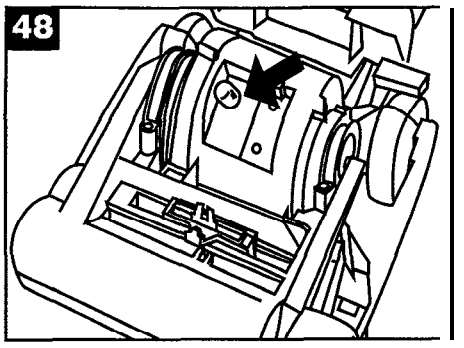
Remarque : Ne nettoyez pas un vieux sac-filtre pour le réutiliser. Jetez le sac-filtre usage.

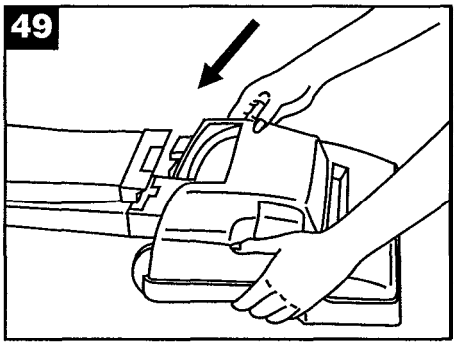
46 enir le nouveau sac-filtre comme indiqué. Mettre en face l'ouverture du sac-filtre avec celle du tube a poussiere (B).

Enfoncez (A) **fermement** sur (B).

Introduisez le sac-filtre et fermez la glissière du sac extérieur.







The headlight

(some models only)

What to buy

This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, Hoover part No. 27313-**101.**

How to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

To remove hood, follow steps for Figs. **54-56** of **"How to replace belt,"** pages 19-20.

48 Remove bulb by pulling straight out of socket; push bulb into socket until it locks in place.

49 Place hood on cleaner body and press firmly to snap all four latches. Pull up on hood slightly to make sure all four latches are secured.

Push nozzle control knob back onto front of cleaner.

The belt

The belt on your HOOVER cleaner causes the agitator to rotate and is important for the effective operation of the cleaner, The belt is located under the bottom plate of the cleaner and should be checked from time to time to be sure it is in good condition.

When to replace

To check belt, remove bottom plate and hood as shown in "How to replace belt." Replace belt if it is stretched, cut or broken.

What to buy

To assure effective operation, use only genuine HOOVER belts with your cleaner. When purchasing a new belt, ask for Hoover part No. **38528-027.**

Continued →

La luz delantera

(algunos modelos solamente)

Qué comprar

Esta aspiradora usa una bombilla de 12 voltios, con base de cuña 912, pieza **no. 27313-l 01** de Hoover.

Cómo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente electrica.

47 Para quitar la cubierta, siga los pasos para las figuras 54-56 de **"Como reemplazar la correa,"** en las paginas 19-20.

48 Extraiga la bombilla tirandola fuera del receptaculo: empuje la bombilla nueva dentro del receptaculo hasta que encaje en su lugar.

49 Coloque la cubierta sobre el cuerpo de la aspiradora y presione firmemente para calzar los cuatro pasadores. Tire ligeramente de la cubierta hacia arriba para asegurarse que los cuatro pasadores estén bien sujetos.

Coloque nuevamente el botón contralador de la boquilla presionandolo sobre el frente de la aspiradora.

La correa

La correa de su aspiradora HOOVER hace posible que el agitador gire, y es importante para el funcionamiento eficaz de la aspiradora. La correa está localizada debajo de la placa inferior de la aspiradora, y debe ser revisada de vez en cuando para asegurarse que esté en buen estado.

Cuándo reemplazar

Para inspeccionar la correa, extraiga la placa inferior según se muestra en "Cómo reemplazar la correa." Si la correa está estirada, cortada o rota, reemplácela.

Qué comprar

Para asegurar un buen funcionamiento, use solamente correas originales HOOVER con su aspiradora. Al comprar una correa nueva solicite la pieza **no. 38528-027** de Hoover.

Continúa →

Éclairage

(certains modèles uniquement)

Type d'ampoule

Utilisez des ampoules Hoover de 12 volts a culot poussoir, type 912, **n° de piece 27313-l 01.**

Mode de remplacement

Debranchez l'aspirateur de la prise électrique.

47 Pour retirer le capot, suivez les étapes pour Figs, 54 a 56 de **"Mode de replacement de la courroie,"** pages 19 et 20.

48 Retirez l'ampoule en la tirant hors de sa douille; enfoncez l'ampoule neuve dans la douille jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchee.

49 Replacez le capot sur le corps de l'appareil et appuyez fermement pour enclencher les quatre loquets. Tirez légèrement sur le capot pour verifier si les quatre loquets sont bien enclenches.

Reenfoncez le bouton de réglage de la buse sur l'avant de l'appareil.

Courroie

La courroie permet a l'agitateur de tourner. Elle est très importante en ce qui concerne le bon fonctionnement de votre aspirateur HOOVER. Elle est placée sous la plaque du dessous de l'appareil et devrait être vérifiée de temps en temps.

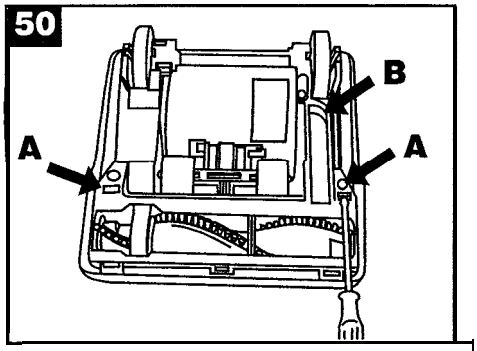
Fréquence de remplacement

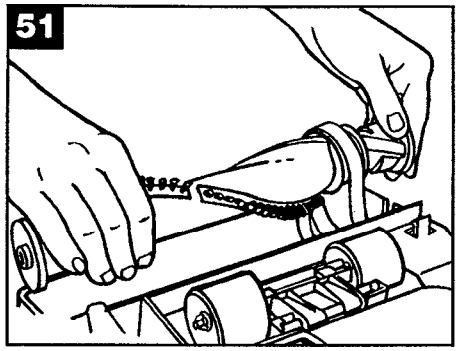
Pour en verifier l'état, retirez la plaque du dessous de l'appareil (voir page suivante, partie « Mode de remplacement »). Remplacez-la si elle est d&endue, coupée ou cassée.

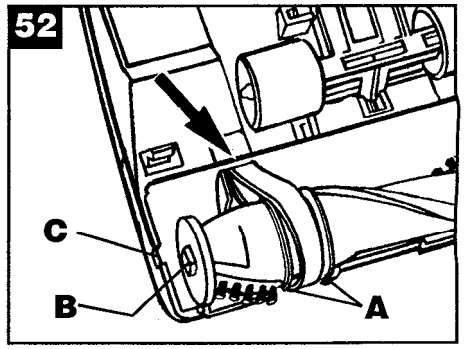
Type

Pour un bon fonctionnement, n'utilisez que des courroies d'origine HOOVER, et **demandez** le **n° de piece 38528-027.**

T.S.V.P.→







The belt (cont'd)

How to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Place handle in operating position and turn cleaner over so bottom side is up.

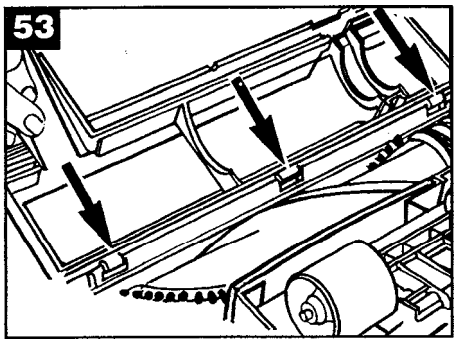
To remove bottom plate, insert end of flat screwdriver into wide area of right-hand slot (A) and push handle of screwdriver to the rear. Repeat in left-hand slot (A).

Lift extension (B) of bottom plate, rotate plate and remove from cleaner body.

51 Remove agitator and broken agitator belt.

(If belt is not broken but stretched or cut, proceed with steps for Figs. 54-56 and pull belt off motor pulley. Then continue with Fig. 52).

52 Slip agitaor through new belt **(with lettering toward outside of cleaner)** and position belt in belt guide (A). Push end of belt into opening in cleaner body. Reposition agitator making sure to align flat sides of of projection (B) on belt end of agitator with flat sides of slot (C) in cleaner body.



53 Place the three tabs on bottom plate into slots in front of cleaner body. Snap bottom plate into place over agitator.

54 **Remove hood** by turning cleaner over and removing nozzle control knob on front of hood – grasp knob and pull up.

Continued ➜

La correa (continuación)

Cómo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Coloque el mango en la posición operativa e invierta la aspiradora.

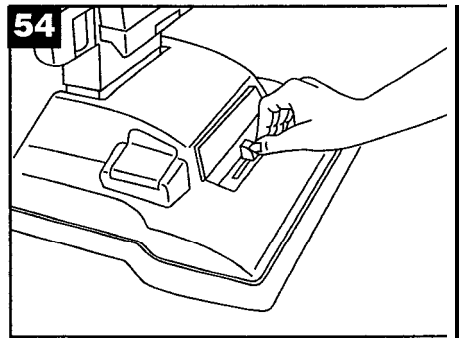
Para extraer la placa inferior, inserte el extremo de un destornillador plano dentro del area ancha de la ranura derecha (A) y empuje el mango del destornillador hacia atrás. Repita en la ranura izquierda (A).

Levante la extension (B) de la placa inferior, gire la placa y extraiga del cuerpo de la aspiradora.

Extraiga el agitador y la correa rota del agitador.

51 (Si la correa no está rota, pero está estirada o cortada, proceda con los pasos para las figuras 54-56 y extraiga la correa de la polea del motor. Después proceda con la figura 52).

52 Deslice el agitador a través de la correa nueva **(con las letras hacia fuera de la aspiradora)** y coloque la correa en la guia de la correa (A). Empuje el extremo de la correa dentro de la abertura del cuerpo de la aspiradora. Vuelva a colocar en posición el agitador asegurandose de alinear los lados planos de la proyección (B) sobre el extremo de la correa del agitador con los lados planos de la ranura (C) del cuerpo de la aspiradora.



53 Coloque las tres aletas de la placa inferior dentro de las ranuras en la parte delantera del cuerpo de la aspiradora. Encaje la placa inferior en su lugar sobre el agitador.

54 **Extraiga la cubierta** invirtiendo la aspiradora y extrayendo el botón controlador de la boquilla en la parte delantera de la cubierta — sujete el botón y tire hacia arriba.

Continiia ➜

Courroie (suite)

Mode de remplacement

Debranchez l'aspirateur de la prise électrique.

Placez le manche en position d'utilisation et retournez l'aspirateur.

50 **Pour ôter la plaque du dessous,** placez la lame d'un tournevis à l'interieur de la fente a droite comme illustré (A), et tournez en soulevant la plaque à l'endroit indiqué. Répétez l'operation pour l'autre côté (A).

Soulevez la rallonge (B) de la plaque inferieure, faites tourner la plaque et ôtez-la du boîtier de l'aspirateur.

51 Déposez l'agitateur et la courroie d'agitateur cassée.

(Si la courroie n'est pas cassée mais étirée ou coupée, suivez les étapes pour Figs. 54 à 56 et degagez-la de la poulie du moteur. Puis, continuez avec Fig. 52.)

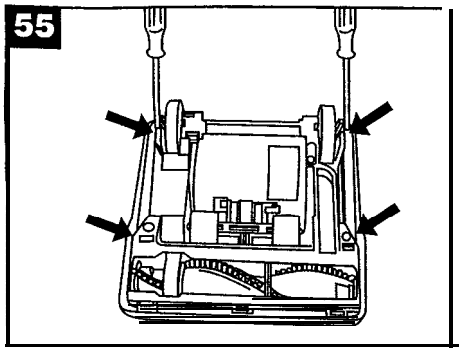
52 Glissez l'agitateur dans la nouvelle courroie **(le lettrage vers l'exterieur de l'aspirateur)** et placez la courroie dans le guide-courroie (A). Engagez l'extrémité inferieure de la courroie dans l'ouverture du corps de l'aspirateur.

Reposez l'agitateur en vous assurant d'aligner les côtés plats du mentonnet (B) côté courroie de l'agitateur sur les côtés plats de la fente (C) du boîtier de l'aspirateur.

53 Placez les trois languettes de la plaque inferieure dans les fentes a l'avant du corps de l'aspirateur. Enclenchez la plaque inferieure sur l'agitateur.

54 **Retire2 le capot** en retournant l'aspirateur et en déposant le bouton de réglage de la buse, a l'avant du capot; agrippez et tirez sur le bouton.

T.S.V.P. ➜



55 Place handle in operating position and turn cleaner over. insert end of. flat screwdriver into one of the four slots beside an arrow on bottom of cleaner.

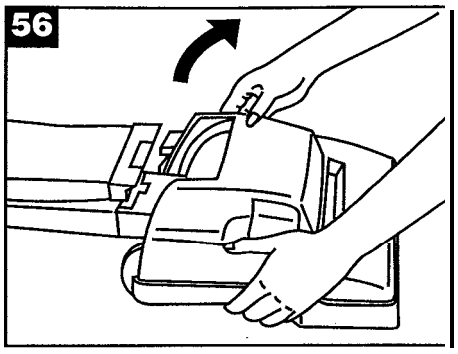
For slots nearest rear wheels, push handle of screwdriver toward cleaner handle; for remaining two slots, pry outward to release latches.

☐ Turn cleaner over and lift off hood.

57 Stretch new belt onto motor pulley (A).

Extra effort may be required to stretch belt onto pulley.

Turn agitator, making sure belt is not pinched between agitator and cleaner body. The belt must rotate freely inside the belt guide. If the agitator does not turn, remove bottom plate and reposition belt in the belt guide.



55 Coloque el mango en la posición operativa e invierta la aspiradora. Inserte el extremo de un destornillador plano dentro de una de las cuatro ranuras al lado de una flecha debajo de la aspiradora.

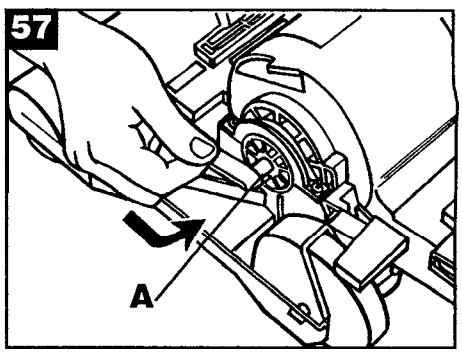
Para las ranuras más cercanas a las ruedas traseras, empuje el mango del destornillador hacia el mango de la aspiradora; para las dos ranuras restantes, palanquee hacia fuera para soltar los pasadores.

56 Invierta la aspiradora y levante cubierta.

57 Estire la correa nueva sobre la polea del motor (A).

Puede requerirse un esfuerzo adicional para estirar la correa nueva sobre la polea.

Gire el agitador, asegurandose que la correa no esté atascada entre el agitador y el cuerpo de la aspiradora. La correa debe girar libremente dentro de la guia de la correa. Si el agitador no gira, extraiga la placa inferior y coloque nuevamente en posición la correa en la guia de la correa.



55 Placez le manche en positlon d'utilisation et retournez l'aspirateur. Introduisez la lame plate d'un tournevis dans l'une des quatre fentes indiquees par une flèche sur le dessous de l'appareil.

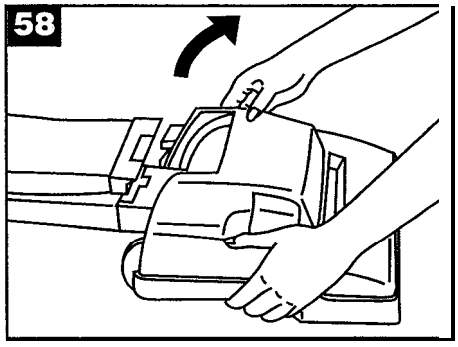
Dans les fentes les plus proches des roulettes arriere, poussez le manche du tournevis vers le manche de l'aspirateur; dans les deux autres fentes, forcez vers l'exterieur pour debloquer les loquets.

56 Retournez l'aspirateur a l'endroit et soulevez le capot.

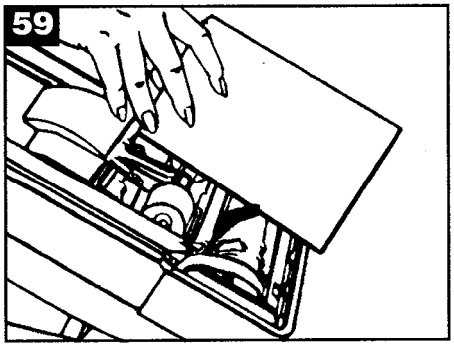
57 Étirez la courroie neuve sur la poulie du moteur (A).

Un effort supplementaire peut être necessaire pour étirer la courroie neuve sur la poulie.

Tournez l'agitateur en verifiant que la courroie n'est pas coincée entre l'agitateur et le corps de l'aspirateur. Celle-ci doit pouvoir tourner librement dans le guide-courroie. Si l'agitateur ne tourne pas, ôtez la plaque inferieure et replacez la courroie dans le guide-courroie.



58 Replace hood and nozzle control knob.



58 Coloque nuevamente la cubierta y el botón controlador de la boquilla.

58 Reposez le capot et le bouton de réglage de la buse.

The agitator

When to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

59 To check condition of brushes, move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.

El agitador

Cuándo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente electrica.

Cuando las escobillas del agitador estén gastadas, se lo debe reemplazar.

59 Para inspeccionar la condición de las escobillas, pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior mientras hace girar el agitador. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el agitador si las escobillas no tocan la tarjeta.

Agitateur

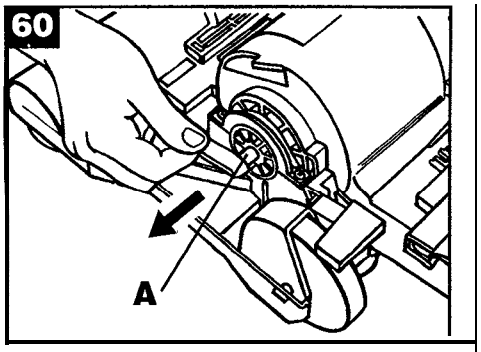
Fréquence de remplacement

Debranchez l'aspirateur et retirez le boyau.

Lorsque les brosses de l'agitateur sont usées, il faut remplacer le manchon.

59 Pour verifier l'état des brosses, deplacez le bord d'un carton sur la largeur de l'ouverture de l'agitateur lorsque ce dernier tourne. Pour maintenir un bon brossage, remplacez le manchon si les brosses ne touchent pas le carton.

Continued ➜ | ***Continúa*** ➜ | ***T.S.V.P.*** ➜



The agitator (cont'd)

What to buy

The agitator may be replaced with either a single or double row of brushes.

Single row of brushes - Hoover part **No. 48414-051.**

Double row of brushes - Hoover part **No. 48414-049.**

How to replace

Disconnect cleaner from electrical, outlet.

Remove hood as shown in Figs. 54-56 of **"How to replace belt," pages 18-l 9.**

60 Pull belt off motor pulley as shown.

Remove bottom plate as shown in Figs. **50-52** of **"How to replace belt," page 18.**

Remove agitator from cleaner and discard.

Reposition belt and new agitator beginning with Fig. 52.

El agitador (continuación)

Qué comprar

El agitador se puede reemplazar con un rodillo de una o dos hileras de escobillas.

Una sola hilera de escobillas - **no. de pieza 48414-051** de Hoover.

Dos hileras de escobillas - **no. de pieza 48414-049** de Hoover.

Cómo reemplazar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente electrica.

Saque la cubierta como se muestra en las figuras **54-56** de **"Cómo reemplazar la correa," en las páginas 18-l 9.**

60 ire de la correa hasta sacarla de la polea del motor como se muestra.

Extraiga la placa inferior como se muestra en las figuras 50-52 de **"Cómo reemplazar la correa," en la página 18.**

Extraiga el agitador de la aspiradora y descartelo.

Coloque la correa y el agitador nuevo comenzando con la figura 52.

Agitateur (suite)

Type de manchon

Vous pouvez remplacer le manchon avec un manchon à une ou deux brosses.

Manchon à une brosse : piece Hoover - **n° 48414-051.**

Manchon à deux brossees : - **n° 48414-049.**

Mode de remplacement

Debranchez l'aspirateur et retirez le boyau.

Retirez le capot: voir schémas des Figs. 54 à **56** de **"Mode de remplacement de la courroie", pages 18 et 19.**

60 egagez la courroie de la poulie du moteur; voir schema.

Retirez la plaque inférieure; voir schémas de Figs. 50 a 52 de **"Mode de remplacement de la courroie," page 18.**

Deposez l'agitateur de l'aspirateur et jetez-le.

Replacez la courroie et le nouvel agitateur en vous référant a partir de la Fig. 52.

If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

Problem: Cleaner won't run

Possible Cause
Possible Solution

- **Not firmly plugged in.**
- *Plug unit in firmly.*
- **No voltage in wall plug.**
- *Check fuse or breaker.*
- **Blown fuse or tripped breaker.**
- *Replace fuse or reset breaker.*

Problem: Cleaner won't pick up

Possible Cause
Possible Solution

- **Broken or worn belt.**
- *Replace belt.*
- **Agitator brush roll worn.**
- *Replace brush roll.*
- **Bag full.**
- *Change paper bag.*
- **Incorrect carpet height setting.**
- *Move nozzle control knob to type of carpet being cleaned.*

Problem: Cleaner tools won't pick up

Possible Cause
Possible Solution

- **Hose clogged.**
- *Remove hose and tools; remove obstruction.*
- **Hose connector inserted incorrectly.**
- *Re-insert hose connector properly. (pg. 14)*

Problem: Cleaner hard to push

Possible Cause
Possible Solution

- **Incorrect carpet height setting.**
- *Move nozzle control knob to a higher setting.*

Lubrication

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Therefore, do not add lubricant to motor bearings.**

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by a Hoover Factory Service Center or an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

Si usted tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, utilizando la lista de verificación siguiente.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible
Solución posible
- **No está firmemente enchufada.**
- *Enchufe firmemente el enchufe.*
- **No hay voltaje en la toma de corriente de la pared.**
- *Inspeccione el fusible o el interruptor*

Problema: La aspiradora no aspira

Causa posible
Solución posible
- **La correa está rota.**
- *Cambie la correa.*
- **Las escobillas del rodillo están desgastadas.**
- *Cambie el rodillo de escobillas.*
- **La bolsa está llena.**
- *Cambie la bolsa de filtro.*
- **Ajuste incorrect0 para la altura de la alfombra.**
- *Mueva el botón controlador de la boquilla a la posición correcta para el tipo de alfombra que se está limpiando.*

Problema: Los accesorios no aspiran

Causa posible
Solución posible
- **La manguera está obstruida.**
- *Desconecte la manguera y los accesorios; extraiga la obstrucción.*
- **El conector de la manguera está mal insertado.**
- *Vuelva a insertar conector (página 14)*

Problema: Cuesta mucho empujar la aspiradora

Causa posible
Solución posible
- **Ajuste incorrect0 para la altura de la alfombra.**
- *Mueva el botón controlador de la boquilla a una posición de ajuste más alto.*

Lubricación

No es necesaria ninguna lubricación pues los cojinetes del motor y del rodillo de escobillas estan permanentemente lubricados. **La adición de lubricante podrfa causar daños. Por lo tanto, no añada lubricante a los cojinetes del motor.**

El agitador tiene dos cojinetes de bolas lo que deberá lubricar periódicamente un Centro de Servicio de Fábrica Hoover o un Concesionario Autorizado de Servicio de Garantia Hoover (Depósito).

En cas de problème

Si un problème mineur se produit, il peut généralement être résolu facilement lorsque la cause en est identifiee grace a la liste de contrôles ci-dessous.

Problème : L'appareil ne fonctionne pas

Cause possible
Solution possible
- **Fiche mal branchée.**
- *Branchez la fiche fermement.*
- **Pas de courant à la prise**
- *Vérifiez le fusible ou le disjoncteur.*
- **Fusible saute ou disjoncteur déclenché.**
- *Changez le fusible ou mettez le disjoncteur a zero.*

Problème : L'appareil n'aspire pas la poussière

Cause possible
Solution possible
- **Courroie cassée ou usée.**
- *Remplacez la courroie.*
- **Brosses de l'agitateur usées.**
- *Remplacez le manchon.*
- **Sac à poussiere plein.**
- *Changez !e sac-filtre jetable.*
- **Mauvais reglage de la buse.**
- *Ajustez le bouton de réglage de la buse se/on le type de moquette.*

Problème : Les accessoires n'aspirent pas la poussière

Cause possible
Solution possible
- **Boyau obturé.**
- *Enlevez boyau et accessoires; retirez /'obstacle.*
- **Raccord du boyau mal emboîté.**
- *Réemboîtez correctement le raccord du boyau. (page 14)*

Problème : Aspirateur difficile à pousser

Cause possible
Solution possible
- **Mauvais réglage de la buse.**
- *Réglez /a buse sur une position supérieure*

Graissage

Le moteur est muni de roulements qui sont suffisamment graisses pour bien fonctionner pendant toute la durée de service du moteur. Ajouter de l'huile ne ferait qu'endommager l'appareil. **Il ne faut donc ajouter aucun lubrifiant à aucun des roulements du moteur.**

L'agitateur est muni de deux roulements à billes qui, eux, ont besoin d'être graisses de façon periodique, par un centre de reparations Hoover ou chez un reparateur agree pal Hoover.

Cleaning Effectiveness Per Amp Rating

This is not an Amp rating. Amps do not measure dirt removal, only the amount of electricity used. Cleaning Effectiveness Per Amp is determined by dividing this model's Cleaning Effectiveness* by its Amps.

***Cleaning Effectiveness** is the percent value obtained from dividing:

(a) the geometric mean of the amount of embedded carpet dirt removed in testing under ASTM Test Method F608-89, **by**

(b) the value 29 (the geometric mean of the midpoints of the % dirt pickup scales selected by Hoover as a reference for its rating system).

Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR-
- * calling I-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (US. only)

Do not send your cleaner to The Hoover Company in North Canton for service, this will only result in delay.

If further assistance is needed, contact The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720 Phone: 330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Phone: I-800-263-6376.

Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

Eficacia de la limpieza por capacidad nominal de corriente

Esta no es una medición de la capacidad nominal de corriente. Los amperios (corriente) no miden la extracción de la suciedad, solamente la cantidad de electricidad consumida. La eficacia de la limpieza por la capacidad nominal de corriente se determina dividiendo la eficacia de la limpieza de este modelo por sus amperios.

***La eficacia de la limpieza** es el valor porcentual que se obtiene dividiendo:

(a) la media geometrica de la cantidad de suciedad metida en la alfombra extraída durante el ensayo según el metodo de prueba F608-89 de ASTM, por

(b) el valor 29 (la media geometrica de los puntos medios de las escalas de recolección de suciedad en % seleccionados por Hoover como referencia para este sistema de clasificación).

Servicio

Para obtener el servicio aprobado HOOVER y piezas originales HOOVER, localice el Centro de Servicio de Fábrica **Hoover o el Concesionario Autorizado de Servicio de Garantia de Hoover (Depósito) más cercano:**

- buscando en las Páginas Amarillas bajo "Vacuum Cleaners - Household" ("Aspiradoras - Articulos del Hogar") o -
- * buscando en la lista de Centros de Servicio de Fábrica provista con esta aspiradora 0 -
- llamando al I-800-944-9200 para una referencia automatica de la ubicación de los centros de servicio autorizados (EE.UU. solamente)

No envíe su aspiradora a The Hoover Company en North Canton para servicio, esto solo resultara en demoras.

Si requiere asistencia adicional, consulte con The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720: Telefono (330) 499-9499.

En Canada, consulte con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Telefono 1-800-263-6376.

Al solicitar información o pedir piezas, identifique siempre su aspiradora por el número **completo** de modelo. (El número de modelo figura en la parte inferior de la aspiradora.)

Efficacité du nettoyage en fonction de l'intensité du courant

Ce n'est pas un amperage nominal. Les amperes ne mesurent pas le retrait de la saleté, seulement le montant d'électricité utilisé. Cefficacite de nettoyage par ampere est déterminée en divisant l'efficacite de nettoyage* de ce modèle par son amperage.

*L'efficacité de nettoyage est la valeur en pourcentage obtenue en divisant:

(a) la moyenne geometrique de la quantite de saleté incrustée dans la moquette retiree en test par la methode de test ASTM F608-89, par

(b) la valeur 29 (la moyenne géométrique des valeurs medianes des échelles de pourcentage de poussiere ramassee choisie par Hoover comme reference pour son systeme d'évaluation).

Reparations

Pour obtenir des pieces HOOVER d'origine et un service après-vente approuve HOOVER, repérez le **centre de service après-vente Hoover ou le dépôt de service de garantie Hoover agree le pius proche :**

- en consultant les pages jaunes de l'annuaire sous "Aspirateurs-domestiques" OU
- en examinant la liste des centres de service en usine fournie avec cet aspirateur OU
- en appelant Hoover Canada au 1-800-463-3923 (Montreal)

N'envoyez pas l'aspirateur pour reparation a Hoover Canada, a Burlington. Ceci n'entrainerait qu'un retard inutile.

Pour tout renseignement complementaire, veuillez vous adresser à **: Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. I-800-463-3923 (Montreal).**

Donnez toujours le numero **complet** du modèle de votre aspirateur lorsque vous demandez des renseignements ou que vous commandez des pieces de rechange. (Le numero du modèle se trouve au dos du capot de l'aspirateur.)

Full One Year Warranty

(Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Factory Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

This warranty does not cover pick up, delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, write or phone the **Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720. Phone I-330-499-9499.**

For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A., phone I-800-944-9200.

In Canada, contact **Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, I-800-263-6376.**

Garantía completa por un año

(Uso doméstico)

Su artefacto HOOVER@ está garantizado, en caso de uso doméstico normal según el manual del propietario, contra defectos en el material y la fabricación por un período de un año a contar de la fecha de compra. La presente garantia cubre gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este artefacto en buen estado de funcionamiento durante todo el período de garantia. Esta garantia es válida si el artefacto fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones, o en Canada o en una tienda situada en una base militar de EE.UU. Los artefactos comprados en otro lugar están cubiertos por una garantia limitada de un año que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantia no es válida si el artefacto es utilizado para uso comercial o de alquiler.

El servicio bajo garantia se puede obtener solamente presentando el artefacto en uno de los centros autorizados de servicio de garantia siguientes. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

1. Centros de servicio de fábrica de Hoover.
2. Concesionarios autorizados de servicio de garantia de Hoover (Depósitos).

Esta garantia no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si usted envía su artefacto a un centro de servicio de fábrica de Hoover para un servicio de garantia, el transporte será pagado en una sola dirección.

En tanto que esta garantia le otorga derechos legales especificos, usted puede además tener otros derechos que varian de un estado a otro.

Ante cualquier duda respecto a esta garantia, 0 para averiguar la disponibilidad de centros de servicio de garantia, escriba o llame al **Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple Street, North Canton, Ohio 44720. Teléfono I-330-499-9499.**

Para una referencia automatica de la ubicación de los lugares de servicio autorizados en los EE.UU., llame al I-800-944-9200.

En Canada, dirijase a **Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, I-800-263-6376**

Garantie d'un an

(Utilisation domestique)

Votre appareil HOOVER@ est garanti, en cas d'utilisation domestique normale selon le mode d'emploi, contre tout defaut de materiaux et de fabrication pendant une periode d'un an a partir de la date d'achat. La presente garantie couvre gratuitement la main-d'ceuvre et les pieces necessaires pour remettre l'aspirateur en état de bon fonctionnement durant toute la période de garantie. Cette garantie est valide si l'appareil est acheté aux Etats-Unis, dans ses territoires ou possessions, au Canada ou dans un magasin situé, sur une base militaire. Les appareils achetés ailleurs benéficient d'une garantie d'un an limitée aux pieces. Cette garantie s'avère invalide si l'appareil est employé dans le commerce ou en location.

La reparation sous garantie ne peut être obtenue qu'en presentant l'appareil a l'un des centres agrees pour de telles reparations La preuve de l'achat doit être présentée avant que le service ne soit effectué.

1. Les centres de reparations en usine Hoover.
2. Les reparateurs agrees Hoover pour les aspirateurs sous garantie.

La presente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, ni la vislte a domicile. Cependant, si vous envoyez votre appareil a un centre de reparations en usine Hoover pour un service de garantie, le prix du transport sera payé sur un aller.

Bien que la presente garantie vous donne des droits specifiques légaux, vous pouvez aussi faire valoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état a l'autre ou d'une province a l'autre.

Au cas où une aide supplementaire serait necessaire, pour toute question concernant la presente garantie, ou pour obtenir l'adresse des centres et reparateurs agrees, priere d'ecrire ou de telephoner au **: Service d'assistance du consommateur, The Hoover Company, 101 East Maple Street, North Canton, Ohio 44720 (É.-U.). Telephone: I-330-499-9499.**

Au Canada, contactez Hoover Canada. Burlington, Ont., L7R 4A8, I-800-463-3923 (Montreal).

Hoover®

U4000

Register Now and Enter in our $100,000 Give Away III!

Just fill out and return this owner registration card or register on our website at:

http://www.hoover.com

We will enter you in our sweepstakes drawing.

You'll get one chance to win $50,000 or $25,000 and five chances ***to win*** *$5,000!*

SWEEPSTAKES FOR U.S. RESIDENTS ONLY

OFFICIAL RULES, NO PURCHASE NECESSARY TO WIN. Sweepstakes is sponsored by a number of different companies, will be offered in a number of different presentations, and will award the following prizes: one 1st Prize of $50,000, one 2nd Prize of $25,000, and five 3rd Prizes of $5,000. Sweepstakes begins May 20, 1999 and ends December 31, 2001. Enter by completing this product registration or a 3" x 5" card with your name, address, city, state, ZIP Code, and the words "$100,000 Give Away III" and mail to PO Box 173245, Dept. Y3N, Denver, CO 80217-3245. Entries must be received no later than December 31, 2001, and are limited to one per household. Mechanically reproduced entries not acceptable. Not responsible for late, lost or illegible entries. A random drawing held in January 2002, will select the winners from all entries collectively received by the sponsoring companies. Odds of winning depend on the number of eligible entries received from all sponsors' presentations. Open to U.S. residents at least 18 years old, except employees and their families of the sweepstakes judge, all of the sponsoring companies, and their respective subsidiaries. Each winner must submit a signed and notarized affidavit of eligibility within a specified time after being notified of their prospective winner status, and if a satisfactory affidavit is not received within the stated time, a new winner will be selected. By submitting an entry, winner agrees to the use of their name, address, and photograph for advertising/publicity purposes without compensation. All entries become the property of the sweepstakes judge. No transfer or substitution of prize is allowed. Winner is solely responsible for all taxes. All federal, state and local laws apply. Offer void in Florida and where prohibited by law. For notice of sweepstakes winners, send a self-addressed, stamped envelope to: "$100,000 Give Away III", P.O. Box 173133, Denver, CO 80217-3133.

23. To help us understand our customers' lifestyles, please indicate the interests and activities in which you or your ***spouse*** enjoy participating on a regular basis:

C I ☐ Bicycling	18 ☐ Automotive Work	36 ☐ Coin/Stamp Collecting
02 ☐ Golf	19 ☐ Electronics	37 ☐ Collectibles/Collections
0 3 ☐ Physical Fitness/Exercise	20 ☐ Home Workshop/Do-It-Yourself	3 6 ☐ Our Nation's Heritage
04 ☐ Running/Jogging	21 ☐ Recreational Vehicles	39 ☐ Real Estate Investments
05 ☐ Snow Skiing	2 2 ☐ Listen to Records/Tapes/CDs	40 ☐ Stocks/Bonds/Mutual Funds
06 ☐ Tennis	23 ☐ Surf the Internet	41 ☐ Entering Sweepstakes
0: ☐ Camping/Hiking	24 ☐ Avid Book Reading	42 ☐ Casino Gambling
08 ☐ Fishing	25 ☐ Bible/Devotional Reading	43 ☐ Science Fiction
09 ☐ Hunting/Shooting	26 ☐ Health/Natural Foods	4 4 ☐ Wildlife/Environmental Issues
10 ☐ Horseback Riding	2: 7 Photography	4 5 ☐ Dieting/Weight Control
11 7 Sailing/Boating	28 ☐ Attending Cultural/Arts Events	46 ☐ Science/New Technology
12 ☐ Grandchildren	29 ☐ Fashion Clothing	47 ☐ Self-Improvement
13 ☐ Needlework/ Knitting/Sewing	30 ☐ Fine Art/Antiques	48 C Walking for Health
14 ☐ Flower Gardening	31 ☐ Foreign Travel	49 C Watching Sports an TV
15 ☐ Vegetable Gardening	32 ☐ Cruise Ship Vacations	50 ☐ Home Video Recording
16 ☐ Crafts	33 ☐ Travel I' USA	51 ☐ Moneymaking Opportunities
17 ☐ Buy Prerecorded Videos	34 ☐ Gourmet Cooking/Fine Foods	
	35 ☐ Wines	

24. Using the numbers in the above list, please indicate your 3 most important activities:

Thanks for taking the time to fill out this questionnaire. Your answers will be used for market research studies and reports They will also allow you to receive important mailings and special offers from a number of fine companies whose products and services relate directly to the specific interests, hobbies, and other information indicated above Through this selective program, you will be able to obtain more information about activities in which you are involved and less about those in which you are not Please check here if, for some reason, you would prefer *not* to participate in this opportunity ☐

Please check here if you do not want to receive mailings and offers using your E-mail address ☐

If you have any comments *or suggestions* about *our product, please* write *or phone* to:

Consumer Response Center, The Hoover Company **101** East Maple Street • North Canton, OH *44120*

Copyright © 1999 All *rights* reserved (330) 499.9499 **www.hoover.com**

Fold here. Seal with tape (do not staple). *Pliez ici. Veuillez cacheter (Ne pas agrafer).* *Doble aquí. Favor de sellar con cinta adhesiva. No usar grapas.*

Hoover®
P O BOX 173245
DENVER CO 80217-3245

Y3N01-01

Please send other correspondence to:
Consumer Response Center
The Hoover Company
101 East Maple Street
North Canton, OH 44720

First-Class Postage Required
Post Office will not deliver without proper postage.

R1 2-97 U4259-/63-/69-/71-/93-/95-930 U4269-950.U4271-980 Litho USA 56511 -A33